



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

1284

№ 1

ԵՐԱԾՐԱ-ՇՐԵՋԻ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱԿԱԼԿՈՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ  
ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԹՇՆԱՄԻՆ

Խ. Ա. Ռ Ե Յ Յ

ԳԱՎՅՈՒՄ Կ. Յ. ՖԱՇԱՅԻԱՆ

Ենդուածէ այս Արքանելից օր այս բրունըից արաւակաց ժամը եւ բաղաձենէ  
ամեն մարդու մասին պատճենական ու պատճենական բարձր առաջնորդութիւն ու ուժութիւն ունակութիւն

Խ. Ա. Ռ Ե Յ Յ

Տ Պ Ա Զ Յ Ռ Ա Ա Վ Ո Ւ Բ Ի Ա Ն

1904

613.8

93-22

610  
208-դկն

613.8 ur  
dp-22  
No 1

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱԿԱՆԿՈՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

# ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ

## ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԹՇՆԱՄԻՆ

« Ալկոլը մեր օրերում առելի առերւումներ է գոր-  
ա ժում, քան ըստ այս երեք պատմական աղիսները՝  
ա սովոր, ժամանակակից և պատերազմից։ Ալկոլը՝ սովոր  
ա ոչ ժամանակախց առելի է կրոնում, պատերազմից  
առելի է սպանում. սպանելուց առելին է անում,  
ա անպատճենաբար է բերում։ »

ԳԼԱԴԸՆԾՈՒ

10495

4. 5. 9. 10. 6

## ԴԱԿԵՐ Կ. Յ. ՓԱՏԱՍԽԱՆ



Խաղ Խերթերից որ այս բրոշիւրից արտատպումներ եւ քաղաքածներ  
անեն՝ մըր մարդասիրական պրոպագանդային ոյժ տալու համար։

وَلِكُلِّ مُؤْمِنٍ كِتَابٌ هُوَ عَلَيْهِ مَسْأَلَةٌ

S. M. U. S. P., W. U. U. D. P. U. U. S.  
1901

2019

16255

010  
جـ-80

معارف نظارات جليله سنك ١٠٠ نومروي و ٢٨ نيسان  
١٣١٧ تاريخلو رخصتنامه ميله طبع او نمشدر

Համայնք Հայք Թատրիկ. 3 Մայիս 1901

Խամբառներ

Գարձաւառանի ՀԱԿԱԼԿՈԼՊԱՆԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ Վարչութիւնը լինդրում է Սքուասահմանի հայկական Դրաշտարանների, Դարոյների և զանազան կըրպական ընկերութիւնների վարչութիւններից, որ բարեհանջն Թաւրիքում նշանակել մէկին, որպէս զի Ընկերութեան հրատարակած № 1. — Մարդկութեան Ամենամեծ Թշնամին գիրք ծրիաբար յանձնուի նրան և նրա միջոցաւ իրանց :

Կարելի է ուղղակի եւս ստանալ, միայն սյու պարագայում, հաշիկաւոր է Ծիկերութեանս ուղարկել Գրանցութիւն որոշ հասցեններ և գրքի ճանապարհածախար 40 կապէկանոց պատուի մարկա, եւ կամ հաւատար արժէ ոչ օտար երկրի մարկաներ :

Իսկ Պարսկա ստանում անհն մարդ կարող է ծրիաբար ստանալ, դէ մայր և հանտեւեալ հասցեններին :

Թաւրիւ	— Դոկտ. Կ. Փաշայեան
Ա-լ-բ-ա-ր-	— Անեկան Թայեկուեան
Բ-է-ր-է-ն.	— Գառնիկ Տալյանեան
Ն-ո-ր-Զ-ո-ւ-	— Հայոց Առաջնորդարան
Մ-ո-ր-պ-ա-	— Արտաշես Նազարեան
Ս-ո-ր-բ-ի-ւ	— Գարրիկ Շահպարհեան
Ո-ր-դ-ա-	— Եղիշայ Հայրարեան
Ղ-ո-բ-ի-	— Յարութիւն Շահնազարեան

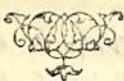
- Յանձնութ. — Մասական Թումեան  
Խոյ. — Կիմիտի Շահլերդեան  
Ռոշտ. — Համբարձում Մեղիֆ-Շարզուան  
Համբարձուն. — Արժ. Խորեն Սքեղայ Տէր Վար-  
դանեան

Թղթակցութիւններ եւ դրամական եւ այլ նուելներ  
պէտչ է ուղղուին հետեւեալ ապահով հասցէլն։

Mr. Le President de la Société  
Antialcoolique de Perse,  
à Tauris

Հանցեց, Յարգելի խմբագիր, մեր այս յայտարա-  
րութեան մի ամփիլս շնորհել ծեր պատուական թեր-  
թում եւ ընդունիլ մեր շնորհակալութիւնը։

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

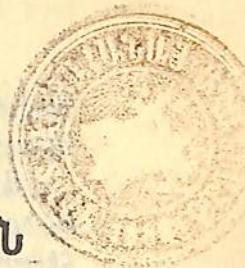


## ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ

## ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԹԵՆԱՄԻՆ

Մարդկութեան ամենամեծ թշնամին աղկողն է. մարդ-  
կութիւնը սրա նման մի անգութ և աչեղ թշնամի չունի։  
ամենասոսկալի ջարդերի և կոտորածների պատճառ դարձող  
համաճարակ հիւանդաւթիւններն ու բնութեան արհաւիրց-  
ները, որոց մէջ կարելի է հաշեկ ժանտախտը, խոլերան,  
գեղին տենսը, տիֆը, ծաղիկը, տիֆուրին, սկարլաղինը  
և այլն, և երկրաշարը, սիբիրը, սովը, և նոյն խոկ ահար-  
կու պատերաշմները, այնքան խոր, տեական և հիմական  
չարիքներ չեն յառաջացնում, որքան ալկոլը հասցնում է  
մարդկային սեռին։

Որովհետեւ յիշուած այդ աղետները մարդկութեան մաս-  
նակի կերպով վնասում են և նրանց գաղրելուց յիշո-  
մարդկութիւնը կարսդանում է շուտով դարմանել իրա վնաս-  
ները, պակուածի տեղը լրացնել, այդ, ստատիստիկները ան-  
հերքելի կերպով ապացուցանում են որ այդ աղետներից  
յիշոյ ծնունդները աւելի են շատանում և այս կերպով հա-  
ւառարութիւնը համակշռում։ Աակայն մինչդեռ ալկոլը,  
ընդհանրապէս ամենաշահագ մարդկութիւնը իրան զոհն է զարձ-  
նում։ Նրա պատճառած վնասներն անդարմանելի են, ոչ  
միայն ներկայ սերունդներն են փնտցնում և այլասերում,



այլ և ապագայ ոերսնաները, և աւելի խորին ու տևական կերպով:

Աչա ալկոլականութեան այս վասանդներից մարդկութիւնը հետի սրահ սրահելու և նրա զէմ պաշտպանելու համար, հեռատիս և խորհող անձեր ուրած են շարժիլ և հանրային թշնամու զէմ կոխ մղել:

Կոխը շարունակում է ամէն տեղ, բոլոր ազգերու մէջ, կազմում են հակալկոլական բնկերութիւններ, հրատարակում են հակալկոլական թերթեր ու զրբյուններ, տեղի են ունենում գասախօսութիւններ հասարակական վայրերում, զրբյուններում, զշրանցներում, բանտերում, հիւանդանոցներում, զգաստաբաններում, աներում և նոյն խակ գինետներում ։ ։ ։ Բաց են անում ժումկալութիւննապատող բնթերյարաններ, ճաշար աներ, զրոսալայներ, գիշերայն գպրացներ և մասնաւոր հիւանդանոցներ, և կազմակերպում են միջազգային կոնքրէսներ։

Մինչի ցարդ աելի են սննեցած հօթ միջազգային կոնքրէսներ, վերջնը այս տարի Պարիզում գումարւեց։ 1897 Սնուրութիւնի Զին « ոշկիլից բնմկելինների շափաղանցութեան զէմ » գումարւած VI միջազգային կոնքրէսում Պոկա Արդինի առաջ սրիութեամբ բնդպնտեց մի VII հակալկուական կոնքրէսութիւնը 1899 թւն Պարիզում, Ապրիլ ամսի 4 ից մ. նշն 9։

Աչա այլ կոնքրէսի մասին ուզում եմ համասուտ տեղեկութիւններ հաշորել և զանազան ազշերի ներկայացուցիչների կում, ց խօսւած ճառերից քայլածներ անել։

1899 Ապրիլ 5 ին Պարիզում գումարւեց եօթներորդ միջազգային կոնքրէսը հասարակաց կրթութեան նախարարի պատուաւոր նախագահութեան տակ, և այս կոնքրէսում վիճաբանութեան հնվարկուած տառաջն ինդիքն եղաւ նրան յատկացւելիք անունը, համաձայնեցան և անունը զիմն « Ոգելից ըմպելինների շափաղանցութեան զէմ կոնքրէս »։

Վիլ-Եվրարի յինարանոցին (Aile de Ville Evrard) զիսաւոր բժիշկ և ֆրանսայի հակալկոլական բնկերութեան նախագահ Դոկտոր Լոզորին որու այս կոնքրէսի կազմակերպութեան պատում, կատարեալ ժուժկաւական բնկերութիւններով օտարներից յետ մնացած լինելու վախը յայտնած է։ Կարմեր ականատես լինել այն բուռն եռանցին, սրով օտար ներկայացուցիչներ, միայն յիշում եմ Շելյյարիայից Պրօֆէսօր Ֆօրելին՝ այս ժուժկաւութիւնը զրւատում էին, զգացնել տալու համար թէ փրանսական շափառութիւնից որբան ըիչ գոհ էին։

Ռումանիայից Պրօֆէսօր Թիբրօնի կողմից առաջ սրկուած « Ոգելից ըմպելինների շափաղանցութեան զէմ կոնքրէս » խորագիրը վերջնականապէս բնդպնտած է այս կոնքրէսի համար։

Հակալկոլականութեան առիթով կատարւած յառաջաղիմութիւնները հաստատող մի տեղեկազիր կորդացւած է, որից յայնուում է, որ կանադայում ալկոլը մի միայն զեղատներում պիտի վաճառուի. Վերին-Լոնզոյում արտէնթը պիտի արդիլիք և արմաթիք ալկոլ չը պիտի ներմուծւի. Բէլգիայում, Անգլիա անդամ և նախարար լըմէօնի

(Lejeune) կողմից սգելից ընդելիների վաճառման մասին մի օրէնք է հաստատում, և վերջապէս, թիրոն մեզ ցոյց է տալիս, որ Ռումանիա՝ մեծ ազգերի ենթարկւած վտանգի մասին անկասկած լինելով՝ ֆրանսական հաստատութեան նման մի հակալիուրական գրութիւն է ստեղծած:

Ֆրանսիայում, չարիքի գէմ մշտած կռւում, հաստատական ոյժը հակալիուրական ընկերութիւնների կողմն է: Պուանկարէի չորչիւ հակալիուրական ուսուցումը պաշտօնապէս նախակրթարանների և վարձապետանոցների մէջ մտցւած է: Խորհրդարանում Ռամբո (Rambaud) առաջարկած է զրպոցներում մանկական հաւաքումներ կազմակերպել, որտեղ դասախոսութիւններ կր կարդացւին: Պարզ և պատկերադասական գրումը զօրեղապէս նպաստում է պրօքարտիւրների ցըրումը զօրեղապէս նպաստում է պրօքարտանշային:

Այս կոնգրէսը մի նոր դարագլուխ է բաց անում, ամբողջ աշխարհ պէտք է մասնակցի, մանաւանդ մեզ օգնական լինելու գործը կանանց է պատկանում: Օրինակը կինը պէտք է տայ, իր ամուսնուն տանը պահող՝ բարի ընկեր պէտք է լինի: Այսպէս ցեղի փրկութեան և մարդկային ընդհանուր ժառանգականութեան համար մենք բոլորս մի ողջամիտ կուի մէկու ենք:

Պարոն Բիւֆսօն (Buvesson) ալկոլականութեան դէմ մղւած կռւում երիտասարդութեան գերը ցոյց տալով և նրանց հրաւեր կարդալով, որոնք մարդկութեան ապազան, յոյսը և վաղորդայնը կազմում են, ասում է. «Երիտասարդութիւնը, մեր փորձածից աւելի լաւը պիտի անէ. առանց

նրան ոչ մի յոյս չկայ, ոչ ալկոլականութեան դէպ մղւած կռւում և ոչ էլ բարյական և ընկերական դաստիարակութեան համար: Ընդհանուր կերպով, մենք զիմում ենք կըրթւած երիտասարդութեան, որպէս զի իրա կարդին զիմէ անմշակ երիտասարդութեան, և որը կը կատարէ մի շատ ազգեցիկ պրօպագանդա: Աակայն ինպիրը բարդ է, որովհեան ալկոլականութեան զէսքերը այն հրապոյներից են ծնում, որնց շատերը վատ չեն: Իմ մասին, ես չեմ կարծում որ այնտեղ լինի այն զուարճութիւնը, որ արձէ մի գաւաթ լաւ ջուրի: Ուրեմն ալկոլ ընդունելու համոյքը չէ, որ նրան այնտեղ ձգում է: Այլ մի քիչ աւելորդ չորչ վայելելու, իրահամար մի բան անելու, մի միայն ինքնիրան տէրը լինելու, ազատապէս չնշելու և հանգստանալու վափաբն է: Ա'րդ, աշխատութեան կազմանը ազատելուց յետոյ, ճաշելու ժամանակ նրանից մեզ մատուցնում են փոքր բաժակի ձեի տակ: Խնչպէս պիտի կարտուսներ փորձութեան զիւմազըել, մանաւանդ նրանք, որոնք ախուր կեանք ունին:»

«Ալկոլականութիւնը ընկերականութեան հետ շղթայուած է: Հաւաքըսում են մի վայրում, որտեղ իրանց ընկերուն պատահում են, որ տեղ կհանըի դասնութիւնը մոռնալով խօսակցում են, անից հետո, որը իրականութեան տանջանքներն է միայն յիշեցնում: Մինչև որ հեշտ հաւաքըսների ուրիշ կեղրոններ գոյութիւն չունենան, և որտեղ չը տեսնեն ինսամակալութիւն և պաշտպանութիւն, պիտի միշտ յաճախեն զինետուն: Սրուից եղբակացնում եմ, որ երիտասարդութեան պաշտօնը միայն բարողութիւն անել չէ:»

«Մի զինեմոլի մի' ասէք, ասում էր Լավիս, թէ մի անկիրթ է, այլ ամրգի մէջ ես մի անկիրթ եմ»։ Իր եզօր այս տիսոր վիճակի մէջ խորասուզելուց արդիւելու համար, բոլոր սրսով պէտք է կռուել։ Համոզացէք, որ այս տեսակից օգտակար զործ պիտի անէ, եթէ երիտասարդը մի դժնուակ չարիքի է ենթարկուած»։

Վատանզը սրանից է գալիս։ Ուսանողները՝ Բուրժուացի զաւակներ՝ երբոր կը զնան արուարձաններում հակալիկուական գործեր տեսնելու և ժումկալութիւնը զրուատելու, զործաւորը նրանց ցոյց է տալու աղբատութեան մէջ իսկ նոյն օրինակ իրա անփայլ ցոյսթեան թշուատութիւնները, և ուսանողները բաղար մանելով, ի՞նչ պատասխաննենին չը պիտի գիտնան նրանց, սրոնը կեանը, լոյս և անդորրաւթիւն են պահանջում»։

«Ի՞նչ պատասխաննել։ Ամենից լաւը, մեր ընկերական կազմակերպութեան անարդարութիւնը ճանաչել է, յետոյ երթալ յաճախ տեսնել թշուառներին, օրինակով նրանց ցոյց տալ թէ կարող են ալկոլից հրածարւիլ, և թէ ժումկաւութիւնը չի արտաքսում ուրախութիւնը»։

«Միհնոյն ժամանակ կը պարտաւորւիք նուազ խոտած պահանջ լինել, ընկերական խնդրի մասին ձեր կարծիքները շատ կը փոխուին, երբ կը տեսնէք, որ թշուառն կեանքը հեռու է այն լինելուց, ի՞նչ որ կարող է պահանջել»։

Ալլով հարուածելուց առաջ, միշտ օդտակար է, ոչ միայն նրա վտանգները մատնանիշ անել, այլ և նրա անօդտակարութիւնը։ Պարիզի բաշկական զպոսից օգնական—Պլ-

րօքէսօք Գլէլ, այս մասին շատ նշանաւոր մի զեկուցում՝ արած է, որից հստեղալ մասերը բազում ենք»։

«Սակայն աղկուը շատ թանկ միսնունդ է, չէ տալիս այն օգուազը, ինչ որ տալիս են իւղը և ածխային նիւթերը (շաբար եայլն) արտազրած օգուազին համեմատ, կաթից երեք անգամ, իսկ հացից ութն անգամ առելի թանկ արթի»։

1895 թիւն Baratynski, Փետրապարդի բաշկական Էսաստիվուում հետեւեալ կարևոր փարձերը կատարած է։ Մի քիչ աղկու ընդունող աղամիներ զրգաման մի շրջան են ներկայացնուում։ Բարատինսքի ցոյց է տած, որ ինդիքը զրգաման վրայ չէ, այլ բարձր կենարուների անդամակուստութեան վրայ։ Խսկապէս ուղեղպային կիսազնաից զրկուած և իրանց վերքից տաղչացած աղամիների վրայ, աղկուը խսկոյն անդամակուստական երկացներ յառաջ է բերում»։

### Ա. Ռ. Ա. Յ Յ Ա. Ե Կ Ա Լ Ի Բ ՃԻՒՍՆ ԳԵՆԵՐԻ ԳԱՐՄՄԱՆ ԱՌԵՎ

Drysdale. — «Առողջ վիճակում ոգելից ըմպելիներ զործածելու օգտակարութեան և հիւանդութիւնների մէջ նրանց անհրաժեշտութեան մասին հասարակութեան ունեցած հաւատքը միայն այն ժամանակ կարելի պիտի լինի խախտել, երբոր յաջողուի միանդամայն նրանց վայանդելի մասին բժիշկներին համոզել և իբր զեղ նրանց անզօրութիւնը ցոյց տալ։ Արդ, այդ արդիներին հասնելուց առկա».

Ավագ Հեռու Ենք դանւում . 1896 թւին Մաղաքուրդի դասաստանական դահլիճի առաջ Դոկտ . Հերշֆելտ , նեխիչ աենդի Ենթակայ մի հիւանդի ալկոլ տուած չը լինելուն համար դասական Ենթարկեց , ընդհանուր դասախազը , հիւանդանցի բժիշկների յայտարարութեան համաձայն , որտեղ յետոյ հիւանդը փոխազրւած ու մեռած էր , նրա համար անզգաւշութեամբ մարդասովանի մի սկանել սկանչեց :

Սարսի բժշկական ընդհանուր խորհուրդը և բազմաթիւ հոչակաւոր բժիշկներ պաշտպանելու մասին խորհրդակցելով և զատարանում անբաստանեալի նկատմամբ նպաստաւոր կարծիք յայտնելով , Դոկտ . Հերշֆելդ անսպարտ արձակեց : Այս զեպքը միանդամյն ցոյց է ատլիս , թէ՛ ի նպաստ ալկոլի նախապաշարման սյըլ և թէ՛ հակառակ կարծիքին ոյցը : Տիեզերահոչակ ճանապարհորդ Դոկտ . Նանդինի յայտարարութեան համեմատ , բենոային կլիմաների տակ ալկոլի նոյն խոկ բժշկական գործածութիւնը բնաւ անհրաժեշտ չէ և միշտ վտանգաւոր է : Եւ բարեխան կլիմաների տակ միթէ միենայն բանը չէ : Մագնիս Հիւսի , Լանսերոյի , Բ . Վ . Բիշարպելինի և Նօրման Քէրի աշխատութիւնները ցոյց են տուած զանազան հիւանդութիւնների սպատառաբանութեան մէջ ալկոլի պատկանած մասնակցութեան բաժինը , և այս իրողութիւնների առաջ , կարելի է հարցնել թէ բժիշկները ալկոլի իրը գեղ անխնայ գործածութիւն մէջ մի իրական անխոչեմութիւն ցոյց տուած չե՞ն . . . : 1872 թւին Saturday Review թերթում մի յօդուած տեսնեց որը բիշիներին ամբաստանում էր իրանց հիւանդների մաս

անժումկալութեան ճշմարիտ ունակութիւններ սանդած լինելուն համար , և այս առիթով բարձրացած բանակուում սատախստիկներով կարողացան հասաւաել՝ թէ մի բաւական չափով ալկոլ ընդունող տենդու հիւանդների մնահամիւր աւելի բարձր է , միայն կաթ արւած հիւանդների մաշաթւից : »

« 1876 թւին կազմնեց Անգլիական Բժշկական ժուժեկան Միուրիչնը (British medical Temperance association) , այսօր հազարաւոր անդամներ ունի , ալկոլին իր գեղ գործածութիւնը չափաւորելու կամ նոյնիսկ բոլորովին գալրեցնելու զաղափարին յայտնի յառաջդիմութիւններ արած լինելուն ճշմարիտ մի նշանն է այս : Այս նոր դրութեան առաջին արդինքը , հիւանդանոցների համար յառաջ բերած որոշ խնայողաւթիւնն է : Պարբըրի , Գօաննէրի , Նօրման Քէրի , Բ . Վ . Բիշարպունի , գործունէութեան տակ , զանազան հիւանդութիւնների զարմանման մէջ ալկոլի գործածութիւնը Լօնտօնի հիւանդանոցներում աստիճանաբար պակասեցնում են . հին զաղափարին երկար ժամանակ հաւատարիմ մեացող միայն Saint—Georges հիւանդանոցում , տիֆից մեռնողներին թիւր միւս հիւանդանոցներից շատ աւելի բարձր է , իրաւունք ունինք հարցնելու , թէ Անգլիա . յում և Եւրոպայում ճարակած ալկոլամութեան ճշմարիտ համաճարակը մասամբ չէ կապւած զարմանման այն վասսովորութեան , որ մի բանի տարի առաջ , բժիշկների մեծագոյն մասը հետեւում էր : Այն յիշարանոցներում , որտեղ հիւանդների համար ողելից ըմպելիների գործածութիւնը և

Նրանց իր գեղ մատակարար: իլը բոլորովին դաշտեցրւած է, աւելի արագ և աւելի տեսական բարելաւութիւններ ստացւել է. մի զործնական միջոց է այս, որ Գերմանիայում և Անգլիայում հետզետեւ տարածւում է: Եսին իսկ դարեջի գործածութիւնը արգիւած է: Անգլիացի և Շուկարիացի բազմաթիւ ֆիզիոլոգիայի սրօֆիւսների կարծիքը միենուն է հաստատում, ինչ որ փորձառութիւնը բժիշկներին ցոյց է տեսած: Վերջապէս Լօնտոնի Ժումկալական հիշանդանոցի (London Temperance Hospital) վիճակագրութիւնները ցոյց են տալիս, որ առանց ալկոլի օժանդակութեան կարելի է կարմանել և բուժել զրիթէ բալոր հիւանդութեանց մեծացոցն մասը, այս հիւանդանոցին բժիշկները, որ 24 տարւայ ընթացքում 13,984 հիւանդներ են դարմանած, միայն 24 դէպքում ալկոլ տևած են: Հետազնետ ալկոլի գործածութիւնից հրաժարում և սկսում են կասկածիլ նոյն իսկ ամենափոքր չափի օգտակարութեան վրայ: Հօրուէլի, Հ. Թօմանընի, Պիբո Գուլի վկայութեանց համեմատ, վիրաբուժական հիւանդութեանց մէջ ալկոլի գործածութիւնը մեծ մասմբ անօգնու ժամանակ վատնել է, և յահախ վասակար է:



### Տ. Օ Կ Տ Օ Կ Բ ՃՌԻՃԱԿԱԾԱՑԱԿՆ ՃՌԻՑԱԴԱՑԱՑԻՆ ԳՈՐԾԸ

Ridge.— «Այս հիւանդանոցի բժիշկները ու վիրահաները միմիայն ալկոլ չը սպառնակող զեղեր են զործածում: Այս հիւանդանոցը 24 տարի է գոյաթիւն ունի:

«Ժամանակաւ բժշկութեան ամբողջ զործնականութիւնը այս երկու բառերի մէջ էր ամիսափուում, — ալկոլական ոգևորութիւնները— (Stimulations alcooliques): Ոչ միայն հիւանդութեան ընթացքում ալկոլ էր զրւում, այլ և նրա զանազան խառնուրդները ապաբինման նպաստաւոր նկատում: Այս: Ալկոլի իրր գեղ ոնեցած արմեքի խիստ չափազանցւած այս հաւատքը, աղետալի հետեանդներ ոնեցաւ: Այս ժամանակ ծումկալութեան բարեկամմերը ձեռնարկեցին փորձերով ապացուցանել թէ ծանր հիւանդութեանց և կատարեալ առողջութեան ժամանակ կարելի է ալկոլ չդորձածել:

«Արդ, 1875 թւին Լօնտոնում 47 անկաղնով մի հիւանդանոց հիմնեցին: 1881 թւին անկաղնոների թիւը 50 է բարձրացաւ, յետոյ 1885 թւին 86 ի: Վերջապէս 1898 թւին մի 87 րդ, անկաղնու ևս հաստատեց:

«Ամեն տեսակ հիւանդներ ընդունուած են: Այսուամենանիւ 15274 հիւանդների վրայ մահաթիւը 7<sup>0</sup>/<sub>0</sub> ից ցած է եղած:

«Այս աշհերբելի յաջողութեան պատճառով, ծումկա-

լական ուրիշ հիւանդանոցներ ևս հաստատած են: Ուրեմն շաշափելի և ակնյայանի ապացուցումներով հաստատած է, որ գեռ այսօր հիւանդների տրւած ալկոլական խմիչքների մեջ բանակութիւնները բոլորովին աւելորդ և հաւանականաբար շատ վնասակար են:

Ս. Շ Խ Ս Ո Ւ Թ Ե Ս. Ն  
ԵՎ Ա Լ Կ Ո Ւ Բ Ը Ր Ա Ը Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ե Ր Բ

Faidherbe. — 1<sup>o</sup> Ալկոլը զործաւորներին անօգուտ է: Պարբերի, Իրշարասրնի, Դէստրէի և ուրիշների կողմից կատարւած բազմաթիւ փորձները ապացուցած են, որ ալկոլը, խմողի ոյները աճեցնելուց շատ հեռու, մի վաշանցիկ զրդութիւն է տալիս, աշխատելու ընդունակութիւնը բնաւ չէ աւելացնում և յոզհածութեան զդայինութեան երեսումը փութացնում է: 2<sup>o</sup> Ալկոլը զործաւորին վնասակար է: Աշխատողն վնասակար է, որովհետեւ օրդանական մաշումը փութացնում է և ծերութիւնը կանխում, որտեղ ֆիզիզական անկումը, աշխատողին՝ առօրեայ աշխատանքի հարկաւոր ոյժերի անընդունակ է դարձնում. որովհետեւ, արևան շրջառութեան և նիստային զրութեան վրայ նրա տկարացնող աղղեցութիւնը, զանազան վարակումների ծանրակշռութիւնը և կարելիութիւնը զիրացնում է, որոնց զործաւորը ենթարկում է, հաւանական և անհանական առողջապահութեան թերութիւնն պատճառով. որովհետեւ, նրա ու

շաղրութեան կարողութիւնը և նրա ֆիզիզական էնէրգիան նուազեցնելով, աւելի հեշտ կերպով նրան ենթարկում է ներկայ մերենականութեան ընծայած վտանգների բազմաթիւ պատճառներին. վերջապէս, որավհետեւ զործաւորը իրաթոշակի մի մասը աւելորդ ծախսերի վասնելու անձնատուր լինելով, նոյն համեմատութեամբ ևս բանաւոր սննդառութեան և սովորական պարէնի յատկացւած բաժինը պահանջում է:

1003  
10425

Ս. Լ Կ Ո Ւ Բ Գ Ո Ր Դ Ս Ն Ո Ւ Թ Ե Ս. Ն  
ԳՐԱՄԱՆԱՐ ՀԵՐՔՈՒՄԸ

Biensait (Լիէմից) կարգաւ ըննում է զանազան նախապաշտումները, որոնք յաճախ հակալկողական գործներութեան անյաղթելի արգելը են հանդիսանում:

1<sup>o</sup> Ալկոլը մարտողական է: — Ո՞չ, նրա մարմուտութիւնից յառաջ է գալիս ստամոքսային մկանունըների վաղանցիկ և աղէտալի մի գրգռում, որովհետեւ, ալկոլը ստամոքսը գրգռելուց յետոյ անզգայացնում է, որովհետեւ, արիւնը զէպի մորթը բաշում և ստամոքսային հիւմի ներգործութիւնը արգիլում է:

2<sup>o</sup> Ալկոլը ախորժատու է: — Ո՞չ, բայց ստամոքսային մի գրգռութիւն է պատճառում, որը յառաջ է բերում մի զգայութիւն, քաղցածութեան պատրանքը:



Յօ Աղկողը սնունդ է։ — Ո՞չ, նա չի համապատասխանում այս սահմանումն և արտադրած ջերմութիւնը չի ծառայում ոչ իրական ջերմութեան և ոչ մկանային գործնէութեան։

4<sup>o</sup> Աղկողը տափացնում է։ — Ո՞չ, միայն դէաք մորթը մի արեան խուժում տեղի է ունենում և ընկանուր սառչում։

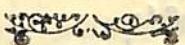
5<sup>o</sup> Աղկողը ոգեւորող է։ — Ո՞չ մի պարագայում, ոչ ֆիզիզական, ոչ մասաբական։

6<sup>o</sup> Աղկողը վարակումից պաշտպանում է։ — Ո՞չ, մարմինը ենթակայ է անում փոխանցող հիւանդութիւններ ստանալու։

7<sup>o</sup> Առանց աղկողի յէ՞ կարելի ապրիլ։ — Այս մի սխալ կարծիք ու նախապաշարում է, որ բազմաթիւ դէպքերով ջրում են։

8<sup>o</sup> Աղկողը երեխաներին օգուտ տալիս է։ — Ո՞չ, երեխաներին բնաւ ալկոլ տալու չէ։

9<sup>o</sup> Աղկողը չէ՞ արգիլում երկայնակեցութիւնը։ — Անվիճելի վիճակազրութիւնների համեմատ կեանքը կարծեցնում է։



ԹՐԱՑ ՅՆ ԱՆ Ե ՈՒ ԹԻ ԽՆ

ԵՎ ԿՈՒԱԿԱՄԱՌՈՒԹԻՒՆ

Մանշեստրից Գոկո. Whyte ընդհանուր մահաթիլը, կատարեալ ժումկալական մի բնկերութեան անդամների մահաթիւի հետ բաղդատելով, ցոյց է տալիս, որ ժումկալը ների համար աւելի հաւանականութիւն կայ անձումկանիւրից 9,43 տարի աւելի երկար ապրելու։

Այս մասին Drysdale աւելի պերճախօս կերպով տիսուր ֆրականութիւնը ցոյց տալով, ասում է. «Լիքրիբի կարծիքը սխալ է. ալկոլը սնունդ չէ։ Նա միայն թշապութիւն է յառաջացնում։ Ոգելից լմպելների կատարեալ մերժումը միայն երկայնակեցութեան նպաստում է։ Ընդհանուր արձանագրութեան 45 րդ. տեղեկադրի համեմատ, եթէ տղամարդկանց միջին մահաթիւը 4000 վերցելի, անզիւական եկեղեցու անդամների մահաթիւլ լինում է միայն 556, պանդոկապետներինը և զինկվաճաներինը 1,524, մինչդեռ պանդոկների և զինկետների ծառայողների մահաթիւը 2,205 մի ահազին թիւի է բարձրանում։ 1876 թիւ զործողների օրագրութեան ընծացած տեղեկութիւններից երեսում է, որ արդէն ուժեղ մարդկանց մէջ հաշւած ծառայների մահաթիւնին չափազանցութիւնը 68<sup>0</sup>/<sub>0</sub> է։ Դոկտ. Նորման Քէր 1875 թէին յայսնում էր, որ Անգլիայում, աղքատների տներում և հիւանդանոցներում մեռնողների երրորդ մասը ալկոլի չ պատկանում։ 1898 թէին Kent' յումկալական

ընկերութեան բարտուղարը՝ ցոյց էր տալիս, որ շատ ալկոկ գործածող 2,204 աղքատ բնակիչների մահաթիւը 25% եղած է, մինչդեռ նոյնաէս աղքատ, բայց աւելի ճումկալ 3,601 բնակիչների մահաթիւը միայն 17% եղած է, Լուսանի ժումկալական հիւանդանոց ում, որտեղ ալկոօլ նոյնակա զեղերի բազալրութեան և պատրաստութեան մէջ չէ մանում, 13,984 հիւանդի վրայ մահաթիւը 962 եղաւ, այսինքն 6,88%; միւս հիւանդանոցներից շատ ցած, 1897 թւին, ինչպէս Sir Benjamin Richardson ասած էր, հիւանդներն էլ, առողջ մարդկանց նման, բնաւ պէտք չունին զինու, գարեջրի կամ արագի:

«Վերջապէս, կեանցի ապահովագրական ընկերութիւնները խոստավանում են, որ մահացուցակների համեմատ, մեռնողների թիւին միայն 70% ը ժումկալների բաժանմանըները տալիս են: Գալով վոտանդների դէմ ապահովագրական ընկերութեանց, իրանց ժումկալ անդամների հաքար 10% մի գիշողութիւն յանձն են առնում:

«Ուրիշն, փորձը ապացուցանում է, որ ոգելից ընպելներից ժումկալութիւնը երկայնակեցութեան նպաստում է, մինչդեռ նոյնիսկ շափառոր գործածութիւնը, առողջութեան վեստակար է և կեանցը կարձենում է:

ԱԼԿՈՂԻ ԱՐԵՑՈՒՆ ՍՊԱԾՈՄԱՆ ԵԽ ԼՈՒՍԱՇՈՏՈՒԹՅԱՆ, Ս.ՊՇՈՒԹԵԱՆ ՈՒ ԽԵԼԱԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆՐԱՑՆԻ ԱԽԵԼԱՑՄԱՆ ՄԷԶ ՄԻ ՈԽՎԱԾԱԿԻ ԱՌՆՉՈՒԹԻՒՆ ՊԻՆՔ:

David (Զիկազօից, Ամերիկա), — «Վերևուի հարցման առանց վարանելու պէտք է այս պատասխանել: Բացի սրանից, պարզ քննութիւնը ցոյց է տալիս, որ մարդկա որբան աւելի ալկող է խմում, այնքան աւելի շուտ ենթակայ է լինում ցրտառութեան և հիւանդութեան, և նուազ գիշողական ու մտառոր աշխատութիւն կարողանում է կատարել: Ալկող՝ ջրի և սպիտային նիթերի համար մի զօրաւոր մերձաւորութիւն ընծայելով, իանգարում է արինը, վասում է նեարդային դրութիւնը և հիտեաբար նաև ծննդագործական գործարանները: Ուրիշն պատճառած վնասները յառանգական են: Աշաւասիկ այս բոլոր ծշմարտութիւնները հաստատող իրողութիւններ, նախապէս անասունների վրայ կատարուած փորձերը նշանակենք:

«Ալկողի շողի պարունակող մի մենողորառում թխսւած ձուերից մեծ մասամբ կիսկատար և հիւանդու ճուտեր արտադրուած են, և այն շուներից, որոնց ամեն օր բաւական շափով ալկող են խմեցնում, այնպիսի լակուաննի են ծինում, որոնց մեծագոյն մասը ճնւելուց մի բանի օր յեւոյ մեռնում են, մասցածները ասլորում են լուսնոտներ լինելու համար, և շատ բիշերն առողջ՝ մի շափահաս տարիքի են հասնում:

«Անասունից մարդիս անցնելով, հետևեալ իրողութիւնը նկատում է: Ուժեղ և ծուժկալ մի կին մի գինեմոլիք հետ առևանացաւ, որից ունեցաւ հինգ զաւակ, նրանցից չորսը տասն օրից առաջ մեռան, միայն մէկը մինչև հ տարեկան ապրեցաւ: Մարդը մեռաւ և կինը նորից ամուսնացաւ, և այս անգամ իրա նման ուժեղ և ծուժկալ մի մարդի հետ: Նրանից երկու զաւակ ունեցաւ, որոնցից մէկը այժմ չորս տարեկան է և միւսը մի քանի շաբթաւան, երկուսն էլ հրաշալի կերպով առողջ են:

«Կարճ խոսքով, ասում է մի ուրիշ բժիշկ, ալ կոը  
ձգտում է ստեղծել մշտակայ աղքատութիւն, հիւանդութիւն  
և ոճիր: Քիչ կամ մեծ ջափով ալիով խմազներ եթէ ստիպ-  
ուած են մի միայն իրար հետ ամսւանալ, նրանց ամբողջ  
ցեղը առնուազն մի կամ երկու դարում ջնջաւելու է. ժաւ-  
կալ անհատների հետ միանալով է, որ իրանց ցեղի բնա-  
ջնջ լինելուց ազատում են. սակայն միննոյն ժամանակ  
այս կերպով է, որ իրանց երակների թոյնը տարածում են  
ընկերական բոլոր խաւերում, և աւելի լցնում են բանտերը,  
յիշարանոցները և հիւանդանոցները, բան թէ դպրոցները և  
եկեղեցիները, և հաւասարապէս ամեն օր թերթերի սի-  
նակներն են լցնում, իրանց անառակութեանց, գողու-  
թեանց, մարդասպանութեանց կ անձնասպանութեանց պատ-  
մութիւններավ, նսյնիսկ մեր բրիտանէական կոչած բաղա-  
ցակրթութեան ծոցում: Խոկապէս, հանրային զիասակու-  
թիւնը տկարացած պէտք է լինի, ամենասարրական ողջ-  
մտութիւնը՝ նոյնիսկ ալկոլի ներդործութեամբ՝ վատթարա-

ցած պէտք է լինի, որպէս զի մի այսպիսի թոյնի պատրաստութիւնն ու վաճառումը տակաւին արտօնուած լինի, մինչդեռ միւս կողմից, Հարկաւոր է լինում՝ զգացարանների և բանտերի թիւը շատացնել այս թոյնի զոհերին այնտեղ փակելու համար : »

# ԱՐԵՈՒԱՆԱԾՈՒԹԵԱՆ

## ԱՐՄԱՆԱԿԱՆԱԾՈՒԹԵԱՆ

Barthès αγκυρωθεὶς αγαπητούμενός του ήταν για πάντα μεγάλη σημασία για την επιβίωσή του στην Ελλάδα.

Ատենախօսը ալկոլի աւերումները կասեցնող մի բանի առաջարկներ ու միջոցներ ներկայացնելուց յետով, աւելացնում է. «Անհատական նախաձեռնութիւնը, ալկոլականութեան գէմ ամենազդեցիկ և ամենափրկաւէա զէնքն է»: Եւ կոնցրէսին առաջարկում է հետևեալ որոշումը արձակել. «Կոնցրէսը նկատելով, որ նախակրթաբաններով, կօ...

րէմսերով և Ախսէներով արկողականութեան դէմ մղւած կըռա  
ռում ձեռք բներած արդիւնքները զոհացուցիչ են, որոշում  
է, որ հակալկողական ուսուցումը պարտաւորիչ ընի չափա-  
հաների գասընթացներում, զինուորական, ճարտարագոր-  
ծական, երկրագործական և վաճառականական զպրոցնե-  
րում, նոյնպէս կառավարական մեծ զպրոցներում և ֆրան-  
սայի բոլոր համալսարաններում : »

---

#### Ա.Ի.Բ.Ա.Ռ.Ո.Ւ.Մ.Ն.Ե.Ր.Ո.Ւ.Մ. Ա.Լ.Կ.Ո.Ւ. Դ.Խ.Բ.Ը.

Ալկոլի նոյնիսկ վայրկենական ներգործութեամբ անհա-  
տի և ընկերութեան համար զիպուածների ու վտանգների  
մի անսպառ աղբիւր է :

Thomas Monley այս մասին բազմաթիւ եղելութիւններ  
և լիճակազրութիւններ թւելով, զինաւորաբար հետեւել  
երեք կէտերի վրայ ծանրանում է :

1º Ալկոլականութիւնը ուրիշներին մահ կամ վէրք է  
պատճառում :

2º Ալկոլականութիւնը արբեցողին մահ կամ վէրք է  
պատճառում :

3º Ալկոլականութիւնը վէրքերի և վիրահատութիւն-  
ների դէպէերում հիւանդութիւնը ծանրացնում է :

---

#### Ա.Լ.Կ.Ո.Ւ.Ա.Ն.Ո.Թ.Ի.Ն.Ը. Դ.Խ.Վ.Վ.Բ.Թ.Ա.Մ.

Baratier իրաւամբ յայտարարում է, որ ժամանակաւ  
զիւղերում արկողականութիւնը զոյւթիւն չունէր, զիւղացիք  
յանձնախակի բաղաբներ երթեւեկելով խմելու վատ սալիրու-  
թիւնը ստացած են : Ատենախօսը առաջարկում է զիւղե-  
րում ևս կազմակերպել հակալկողական ընկերութիւններ :

---

#### Ն.Պ.Մ.Ս.Շ.Գ.Ի.Ս.Յ.Յ. Ա.Լ.Կ.Ո.Ւ.Ա.Ն.Ո.Թ.Ե.Վ.Ն. Դ.Խ.Բ.Ը. Հ.Ա.Ր.Ց.Ս.Ր.Ս.Ր.Ո.Ւ.Ե.Ս.Տ.Ի.Զ.

Brunon յայտարարում է, որ « ալկոլականութեան  
յառաջդիմութիւնները Նորմանզիայում և գործաւոր զասա-  
կարգերում հաստատուած իրողութիւններ են :

— Զանազան պարագաներում, կանայք տղամարդե-  
րից աւելի են խմում :

— Երերի այս զրութիւնից յառաջացած ընկերական և  
ճարտարարուեստական հետեւանքները աղէտալի են :

— Եթէ իրերի այս զրութիւնը չփոխէի, ազգային վա-  
ճառականութիւնը, ճարտարարաւեալը և նաւագնայութիւնը  
ովտոի զարգին :

— Աշխատութեան օրերը պակասում են : Շատ զոր-  
ծաւորներ շաբաթը միայն հինգ օր աշխատում են :

— Աշխատութեան սրակը ցածանում է : Գործաւում

ների խմացականութիւնը, արտևոսական ճարտարութիւնը և մարմնական պյօն պահասում են:

— Թռչակների արձերը բարձրանում է և զրծարաւատիրոջ շահերը նուազում են:

— Օտար մրցումը միշտ մեծանում է:

Արուեստի ալկոլականութեան դէմ, Գոկա. Բրիմոն, ամբոփի գաստիարակութիւնից բացի, արիշ միջոց չէ անուամ:

### Հ Ա Յ Հ Ա Յ Ն Ե Շ Ա Մ Ա Ր Խ Մ Ե Լ Ո Ւ Պ Ա Ռ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ք

Bonne (Գերմանիայից). — «Արդի լնկերութեան ամենամեծ վերերից մէկը այն անհրաժեշտութիւնն է — նոյն իսկ իրանց արհեստի պահանջած անհրաժեշտութիւն — որի պատճառով բազմաթիւ անձեր ենթարկուում են չափազանց ոգելից ըմպելիներ զործածելու: Ցեսոյ թուում է այն բոլոր արհեստները, որոնք մի կերպով պարտաւորեցնում եւ սարպում են խմելու, և առաջարկում ալեայլ միջոցներ:

Գերմանիայում՝ բնակչութեան տառնեչորորդ մասը ալկոլի ճարարաբուեստով է զբաղւում: Այս մարդկանց մեծապահն մասը ժումկալութեան բարեկամներ են, սակայն ճակատազրապէս անյումկաներ են գառնում, իրանց արհեստում սահացած վաստակութիւններով:

Վատանգը կասեցնելու համար իրը բարոյական միջոց՝ օրէնքները և կարգապահական անօրինութիւնները ոչինչ արձեն: Հեղինակը առաջարկուում է Նորին Մեծութեան Գերմանիոյ Կայունը, վերասովել և քահանաներին ու պատուերին ցըռել ամերիկացի Baird ի Հակագկուրական Շարժուամ հեղինակութիւնը: Այս միջոցով ամբոփը լուսաւարելով և նորա պիտակութիւննը գարթնեցնելով, գուցե պիտի յաջողութիւնից արգիլել:

### Ա Լ Ա Ռ Ա Վ Ա Ռ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ե Վ Ա Ռ Ե Ս Ա Ռ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ք

Աշխատութեան պայմանների համեմատ, ալկոլականութեան աւելացած լինելու մասին խօսած են Փելզիայի ներկայացուցիչը Vandervelde և Մակաւյից D. A. Drill: Առաջինը, ալկոլականութեան սարսափելի աճեցումը վերագրում է, պակասաւոր մննդառութեան, բնակութեան վասպայմանների և մանաւանդ բարոյական զաստիարակութեան անբաւականութեան. իսկ միրջինը, մեղազրում է ուժապառութիւնը, ձանձրոյթը, նուազ ասուղջապահիկ բնակարտները, վատառողջ սնն լառութիւնը և սոճիկի անբաւականութիւնը:

Vandervelde ի միջի պյօն ասում է. «Մատնանիշ են անում, որ ալկոլը, իրա անտեսական սարսափելի հանգամանքներով զործաւորին հարկաւոր չէ զանուամ. ստու-

կի, ալկոլը չէ տաքցնում, մուանը կարողութիւնները չեն սրում, չէ սնուցանում, յոդնած մարմինը չէ զօրացնում:

«Ճարտարաբուեստի հետևող գործաւորների զանազան կարգերին քննութիւնն են ենթարկած, որոշելու համար՝ թէ նրանցից ո՞րն աւելի ալկոլ է սպասում և ո՞րն նուազ:

«Այս քննութեան արդինքները հետեւալիներն են.— Երկրագործ զառակարգից աւելի բարձր վարձը՝ ստացող, սակայն համապատասխան բարոյական և մուանը զարգացում չունեցող ճարտարաբուեստի գործաւորների մօտ, ալկոլի գործածութիւնը իրա ծայր աստիճանին է հասնում։ Մանաւանդ, այս այսպէս է տաժանելի, զարշելի և վատասողը՝ արհետներում։ Ալկոլի հակումը զօրեղանում է «չար օրինակի փոխանցութեամբ», կատելաների հրապոյրավ, գործ յանձնալիների մեջակցութեամբ, զիօլու (genievre) սպարկեներավ կամ վճարներավ, հաւաքումներավ, ընկերութիւններավ, խորերով, խմիչք կանծելու միակ նպատակով կագմած մըցութիւններով։»

Ուակայն, այն գործաւորների մօտ որոնց աշխատանքի օրը նուազ երկար է, վարձը աւելի կանոնաւոր և մուառական մակարդակը աւելի բարձր, ալկոլի օդատակարութեան հախաղարումները անհետանում են։ Այս գործաւորների թիւը հետզետէ աւելանում է, պրօլետարիայի կազմակերպութեան յառաջադիմութեան և ճարտարաբուեստական տէխնիքայի կատարելագործութեան համեմատ։

Երիլ Մակուացի գործաւորների միջն ալկոլականութեան տարածելու մասին ասում է, «Բացի օրգանիզմի

վրայ ժառանգականութեան ազգեցութիւնից, թւում եմ ենթակայական երկոյթները, օրինակ, յուզումները, ուժաւագառութիւնն, ձանձրոյթը, և այլն, որոնք մարդկային ոյժերը տկարացնում են մկում են ալկոլ գործածելու, որը միաժաւ մանակ նրանց զօրեղայնում է։ Մերենականութեան չափազանց զարգացումը, գործաւորի ուժասպառութեան պատճառ է շաբանում։ Գործաւորները բուլէապէս մի քիչ ոյժ սահմանու համար ալկոլ խմաւմ են։ Արանք և ուրիշ գործաւորներ, երրոր աշխատանք չեն զանում, ալկոլամոլների զիմաւոր մասն են կազմում։

Հեղինակը զօրծաւորների և մանրավաճառների կեանքի վրայ ուշալլութիւն է հրաւիրում։ Նրանց բնակարանները, որոնց վարձը բաւական բարձր է, առողջապահիկ բոլոր պայմաններից հեռու են կանուսման։ Այս խեղճ արարածները ուրիշներից աւելի հարի են վճարում։ Հեղինակը յիշում է գերմանացի Դոկտոր Յոմերի ատենացանութիւնը։ Այս վերջինը, մի քննութեան մէջ ցոյց է աւած, որ այն գործաւորները, որոնք աւելի լաւ սնած էին և որոնց սնունդը նուազ թանկ էր արժան, ընդհանրապէս նուազ ալկոլ գործածում էին։»

Կառավարութիւնը պարտաւոր է միջամանը, բաղաբացյների բարոյական և ֆիդիգական վիճակը բարւորելու համար։ Պարտաւոր է լաւ օրէնքներ սահմանել, գործաւորների ախտառութեան վարձը կանոնաւորելու համար, նրանց վարյութեան համար զարգացներ հիմնել, մի խօսք, գործաւոր դասակարգի կեանքը աւելի հեշտացնելու ջանալ։»

Ալկոլականութեան այս ծաւալամից ու վասանգներից ի՞նչ պէտք է հզրակացնել։ Օտար ներկայացնեցիները զրեթէ համաձայն են այս կէտի վրայ՝ թէ փրկութիւնը կատարեալ ժումկալութեան մէջ է։ Երանց համար, ալկոլականութիւնը առանց պատճառի մի մալութիւն է։

ԱՆՏՍ. ԲՈՒԺ. ԺՈՒՄԿԱԼՈՒԹԵԱՆ  
ԹԻՇ ՀԱ. ՓԱՌԱՋԱՐՈՒԹԻՒՆ

Mrs. Finley (Տիկին Ֆինլեյ) յայտնում է թէ տեղի բարարոյն է կատարեալ ժումկալութիւնը ընդունիլ, բան թէ ողելից ըմպելիների չափուոր զարծածութիւնը։ Առօրեայ կեանքից վերջրած օրինակներով ցոյց է տալիս, թէ բանի որ այնչափ ոճիներ, այնքան անդարձմանելի գդրադրութիւններ ողելից ըմպելիների նոյնինկ չափուոր զարծածութիւնից յառաջ են զալիս, նախաղասելի է խմբչներից կատարելապէս հրաժարել, որնք մեր բանականութիւնը խանշարում են, մեր առողջութիւնը քանդում և ընտանիքը փնտայնում։ Շատ աշխատանք ունեցող բարոր մարզիկ, լինի այն ձեռաց աշխատութիւն կամ մատառ աշխատութիւն, տեղի տոկուն են լինում, եթէ արբացնալ խմբչներից կատարելապէս հրաժարում են։ Միւս կողմից, ալկոլականութիւնը, կատարեալ ժումկալութեամբ միայն կարելի կը լինի բաւել, արմատախիլ անել։ արբեցողների վերականգնումավ զբազուները այս մասին փորձառու եղած են։ Առկայն մի ազգ

կամ մի ընտանիք ալկոլականութիւնից փրկելու համար անելիք ամենամեծ զործը, նրանց զգուշացնելն է, որման այս մալութիւն մէջ տակաւին առաջին բայլը չեն առած։

Տիկին Ֆինլեյ ներկայացրած կատարեալ ժումկալութեան կանանց միուրիւնը (Women total abstinence union) իրա ուղղաթիւնը արգարացնում է հետեւեալ երեք առաջարութեամբ, որ արյէ նրա մասին խորհիլ։

1<sup>o</sup> Մինքը շատ լաւ կարող ենք մեղ ալկոլից զրկել։

2<sup>o</sup> Աւելի քաջանուղը ենք ապրում, եթէ միշտ և ամէն տեղ ժումկալ ենք լինում։

3<sup>o</sup> Պարտաւորում ենք արբեցողներին օրինակ լինիլ, ոչ այնքան մեր խօսքով, որքան մեր վարքավ։ Ալկոլը կամ լու է կամ վաս։ Եթէ վաս է, ինչո՞ւ համար ժամանակ անցկացնել այսքան նենգաւոր մի թշնամու հետ։ Ուրեմն, բոլորովին մերժենք։

Alice Vickery Drysdale (Լօնտանից) պառում է այս մասին։ «Ալկոլը իրա բազոր ձեւերի տակ միշտ մի թոյն է։ Խմորուած խմբչները, ինչո՞ւ ողելիցները, օրդանկովի համար վտանգաւոր են, առողջաբանի նշանակելիք նպատակական պէտք է լինի, ընկերութիւնը առաջնորդել ոչ թէ միայն չափաւորութեան, այլ կատարեալ ժումկալութեան։ Զանազան վայելիներավ լիք մեր բերմաւոր բաղացակրթութեան մէջ, ալկոլի զարծածութիւնը ներելի չէ. և սխալ մի նմանութեամբ աշխատում են միենալին սխալ հողի վրայ դնել արօմատ խմբչների (թէյ, կաֆէ, և այլն) չափազանցութիւնից զոյցած թիմեն անպատեհութիւնները և ողելից

ըմպելիների գործածութիւնից յառաջացած ճշմարիտ վրա տանգները։ Ալկոլի նոյնիսկ չափաւոր գործածութեան վեշբարեւած մահերի ամենամեծ համեմտութիւնը, այս մասին մեր հետևելիք ուղին ցոյց է տալիս։ Նախ որ, չափաւորութեան սահման գծել անհնարին է։ Աստհովադրական ընկերութիւնների կողմից պատրաստած վիճակազրութիւնները ցոյց են տալիս, որ չափաւոր խմիչք գործածողների մահաթիւը, ժումկաների մահաթիւց միշտ աւելի բարձր է։»

«Գերմանիայում, ֆրանսայում և Աւտրիայում խելագարութեան ամենաուժեղ պատճառներից մէկը ալկոլի գործածութեան մէջ է զանւում։ Հնդկաստանի նման ջերմ կլիմաների տակ, ժումկաները հիւանդութեանց համար միշտ զօրել զիմանալութիւն ցոյց են տալիս։ Նոյն բանն է պատճառում շատ ցուրտ կլիմաների տակ, ինչպէս այնուհաստատում է բևեռային լողոր խուզարկուների փորձասութիւնը։

«Ժումկալ գործաւորների ընկերութիւնները, նոյնիսկ չափաւոր ոգելից լմպելիներ գործածող ընկերութեանց անդամներից շատ աւելի ցած մի մահաթիւ և մի ախտաւորութիւն ներկայացնում են. զինեպանների, նովարավաճառների, սրճարանի և պանդոկի ծառայողների մէջ մահաթիւը իրա ծայր աստիճանին է հասնում։

«Երեխաների, յլի կամ ծիծ տուող կանանց համար, ոգելից լմպելիների գործածութիւնը մասնաւորապէս վտանգաւոր է, նրանց բացարձակապէս արգիշտու է։ Նոյնիուկ իր զեղ լնաւ ալկոլ տալու չէ։

ԱՆԳԼԻԱՅՈՒԹ ՃՈՒԺՆԱԼԱԿԱՆ ՇԱՐՋՄԱՆ  
ՃԻՄՆԱԼԱԿԱՆ ՍԱԶՐՈՒՆՈՒՅ

Robert (Լօնդոնից). — Այս սկզբունքը կայանում է ամէն անսակ ողելից խմիչքների կատարեալ ժումկալութեան մէջ։

«Եօթանասուն տարի առաջ Ամերիկայում և ՄեծԲրիտանիայում ժումկալական խումբեր կազմեցին, որոնց աշխատեցին արբեցողաթիւնը չնցել։ Նախաձեռնողների ժումկալական սկզբունքն էր, միայն զինի և զարեջուր խմել, միս բոլոր ողելից խմիչքները մերժելով։ Բյիշկոները, զեռայդ ժամանակ, բոլոր սկզբից խմիչքները վնասակար յայտարարելու զաղափարը չին ունեցած։ Այս պատճառով այդ մասին եղած բոլոր ջանքերն անհետեանք մնացին։

«Նրա շարունակութեան միջոցում՝ շատ բժիշկների կողմից վերջապէս ճանաչւած և յայտարարւած կատարեալ ժումկալութեան սկզբունքը, նոր ընկերութեանց ծնունդ տաւ. այդ ընկերութիւնները իրանց յաջողութիւնը ապահովացնող ազգեցիկ կարողութիւնը, այդ սկզբունքից քաղեցին։

«Ալկոլը իրա բոլոր ձեւերի տակ միշտ վնասակար է։ Ամէն նրանից ժումկալ լինելով զոհ են լինում, և խմելու ոչ ոք այնքան աւելի կարիք չէ զգում, որքան արբեցողների սերունդները։

«Այս լունն է, որ Յուրայ գունդերին (Bandes de

լ'Espérance) այնքան օգտակար է զարձնում, նրանք երեսաներին պահպանում և մաքրում են, նրանց առհաւութիւնն ի՞նչ որ կլինի, նրանք յուժկալութեան սկզբունքին անձնուեր մարդիկ են պատրաստում։ Խնդիրը պարզաբանւած լինելով, զմւարանում են հաւատալ, որ եթէ մարդիկ չը լուսաբերին, յուժկայ չեն կարող լինել։»

Ա.ՀԱՅՐԻ ԴԵՄ ԿՈՒՆԴԱԼԻ ՄԻԶԱՑՆԵՐ

Cauderlier (Բրիգսլից). — Ի նպաստ ալկոհի այնքան տարածւած նախապաշարումները նկատի ունենալով, հակալիողական ուսուցումը անհրաժեշտ է զառնում։ Զանազան միջոցներով պետք է հալածել, ուսուցումնի, մամուրով, պատկերներով, զումարումներով։

« Ժուժկալական ընկերութիւնները՝ իբր ոյժերի համախմբում՝, իբր նախաձեռնութեան կենտրոններ և իբր փոխադրէն նախանձաւորութիւն՝ սրանչելի կազմակերպութիւններ են, նրանց յաճախ հասարակութեան ընտրելադպյան տարրերին միացնում են, նրանց կազմակերպութիւնը միշտ հարկաւոր է, հասարակական կարծիքի և իշխանութեան վրայ ազդեցւ համար :

«Սակագնի բարձրացումը ցորչափ նկատում է իր դանձային մի միջոց, որիշ արդինք չը պէտք է սպասել, բացի մաքսանենդութեան աւելացումից, հետևաբար ալիս- լականութեան արծարծումից:

«Գիմնեաների թւին սպակասեցումը սովառաման վրայ չէ ազգում։ Զարիքը այս կողմից հարուածելը, դրեթէ զուր յամանակ և ջանքեր վասնել է, որսոր՝ նոյնալս անտառոց մի արդիանքի հասնելու համար շատ մեծ պէտք է լինեն։ Այս ոյժերը ալկոլի զործածութեան վէճ մշկելը աւելի խելօք գործ և աւելի գործնական կը լինէր։ Այս բանը պէտք է կանոնական լինել և յաջորդաբար սպակասութեցուցիչ անել։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱՆԿԱՐԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

խօսէ, ոչ թէ զրսից մի ուրիշը։ Հակալկովական ուսուցումը՝  
սերը սրպէս զի արդինաւոր լինեն, ուսուցիչը ինքը հիմնո-  
վին պէտք է զիտենայ և մասնաւորապէս պատրաստած լինի,  
երեխաներին հասկացնելու համար թէ՝ ալկոլը իրա բոլոր  
ձեռքի տակ օրգանիզմի համար մի թպին է։

« Ուսուցիչների մէջ կազմնած հակալիողական ընկերութիւնները, մանկավարժական տեսութիւնց աւելի մեծ գործ տեսներու կարելիութիւնն ունին :

“Այս ընկերութիւնները, մի բարերար ազգեցութիւն ունենալու համար, մասնաւորապէս ժուռկալ ուսուցիչներից կազմած պէտք է լինեն, այդ ընկերութիւնները հետևեալ չորս սկզբանները ինպուներու են:

1º Նրանց անդամների մլչ կազմակերպել մի տեսակ հակալկողական փոխադարձ ռւսուցում:

20 Նոր ուսուցիչներին արգիլող միջացներ ձեռք առնել:

**3º** ζωκαλκολακιών πιναπειδών ζωμώρι αγωγακέρατην βρήσκει την ρωτάρια σε ένα μεγάλη φυλακή στην οποία θα μπορούσε να γίνεται η επιβολή της κατηγορίας.

Հօ Այս ուսուցման անհրաժեշտ նիթեր հաւաքել և գործիքներ ստեղծել (գրքեր, բրոշիրներ, պատկերներ, և այլն):

«Այս ընկերութեանց պարտականութիւնը այսքանով չէ լիբջանում։ Նրանք պարտաւոր են վերահսկող կօմիտէներ կազմել, որոնք իրանց արթնութեամբ և դործնէութեամբ, օրէնքի անկեղծ և հաստատ գործադրութիւնը պիտի ապահովագնեն։»

Ա. Տօռ. — Ուսացիչը արկողականութեան զէմ մղւած կուռում մի գործունեայ դեր պէտք է վերցնէ, եթէ համոզւած է, որ զպրոց յաճախող երեխաների և նոյն իսկ զպրոցի համար մի մեծ օգուտ կայ, չարիքի տարածումը և յառաջնակացութիւնները արդիլելու մէջ։ Երեխու վրայ, նոյն իսկ փոքր չափով, ոգելից լմզելիների վասնդաւոր ներգործութիւնները պէտք է ցոյց տալ, նրա իմացականութիւնը, նրա յիշողութիւնը և ուշաղբաւթիւնը ակարանում են, եթէ նա ժուժկալ չէ։ Միւս կողմից, ծնողների արկողականութիւնը, երեխաներին ֆիզիբապէս և բարոյապէս վատառողջ մի ժառանգականութեան է նոթարկում, որը նրանց՝ իրանց ընկերների հանդէա՝ անխուսափելի մի ստորնութեան է զատապարառում։ Բնտանիքի անժուժէկալութեան ունակութիւնները զպրոց յաճախելու զործին վնասում են, որտեղ երեխաներին վատ հազնւած և վատ սնւած ուղարկում են, ոչ թէ ուսուցչի զասերից օգտահրու վիճակի մէջ։

«Միւս կողմից, երեխաներին ըմպելիների մասին առողջապահիկ ողջ ծանօթութիւններ հասկացնել հեշտ է։ Ուսուցչի պարտաւորութիւնը ինսպրին անտարբեր չը լինել է։

«Սակայն ուսուցիչը իրա աշակերտաներին հակալկողական դասներու առաջնորդությունը համար լաւ պատրաստուած չէ, եյածախ, զանազան պատճառներով, այդ բանը կատարելու բիշ տրամադրի է:

« Ուսուցիչների ընկերութեանց պերը պիտի լինի միեւնոյն ժամանակ լուսաւորել ուսուցիչներին և քաջալիրել իրանց պարտականութիւնները կատարելու։ Այս ընկերուա-

թիւնները պէտք է կազմին մասնաւրապէս յումկալ ուսուցիչներից, որովհեակ, նախ և առաջ հարկաւոր է իրաւածը նախ ինքը անել:

«Հակալկուական ուսուցումը՝ միշտ անկեղծ պէտք է լինի, ուզդելով երեխանների սրախն, բան թէ նրանց իմացաւկանութեան, կամաւոր պէտք է լինի և աւանդի այնպիսի ուսուցիչներից, որոնք արդին ժումկախներ են: Բացի սրանից, գեւ անտեղեակ մի անձի կրոմից երեխանների մոքում անձիշտ տեղեկութիւններ զրոշմելը շատ վտանգաւոր կր լինէր: Այս ուսուցումը մի որոշ պարտաւորութիւն չը պէտք է լինի, այլ միւս բոլոր ուսումների հետ (ըսթեցանութիւն, աշխարհազրութիւն, պատմութիւն, բնական սկասմանթիւն, առողջապահութիւն, զրավարյութիւն, բերականութիւն, թւաբանութիւն, և այլն,) խանու լինելու է: Մահաւանդ բարյական տեսակէտից, որոշ ժամանակամիջոցներում մասնաւոր դասերի առարկայ չը պէտք է դասնայ, այլ առիթներից օգտելու հոգ պէտք է տանիլ, և այդ հարցի մասին միան այն ժամանակ պէտք է խօսիլ, ելքոր ուսուցիչը կ'զգալ թէ երեխանների հոգու վրայ պիտի կարողանայ հարկաւոր սպաւորութիւնը յառաջ բերել:

«Դպրացից զուրս, մամկալ ուսուցչի և ուսուցական ընկերութեանց պարտականութիւնն է, որիշ ուսուցիչների մատ մի ազգեցիկ պրօւգանդա անել և զվրոցական դասադրերում ալկոլականութեան տեսակէտից պատահած սիսական կամար կամ թերի հաստածները նշանակել և նրանք ուղղել տալու համար հեղինակների մատ աշխատել և ձեռնարկներ

անել: Օգտակար կը լինի այցելել երեխանների ծնողներին և նրանց հրաւիրել ներկայ զանով նոյն խել զպրոցում տեղի ունեցած զումարութիւններին, որանդ պիտի խօսէր հակալկուական հարցի վրայ, նրանց սիրար զրաւելու եղանակը: Ուսուցիչը, պարբերական հաւաքումների միջոցով պէտք է նաև յարաբերութեան մէջ գանւի, զպրոցը թողած և ուսում աւարտած իրա աշակերտների հետ:»

Ուրեմն, ուսուցչի պարտաւորութիւնն է, զպրոցից սկսած ալկոլականութեան գէմ կոիւ մղել: Եւրոպայում և Ամերիկայում երեխային ժումկալական զաներ աւանդելուց շեն վախենում, և լաւ արդինքների են հասել, ինչպէս Բուսանից Օրփորդ Ջէսի Ֆօրսայթ ստորե նշանակում է:

Miss Yessie Forsyth. — Այսին իրա զավափարները կազմած և իրա սոլորութիւնները ուսուցած չափահանների մատ, ալկոլի գէմ մղւած կուռում, մարդու իրա լաւագոյն ոյմերը վատանելն այնքան նպաստաւոր չէ, որքան երեխայի մատ: Աւելի լաւ է նախազգաւշացնել, բանթէ բումել. փորձը ցոյց է աւած, որ ժումկալութեան ալենազտակար զործը երեխանների պահպանութիւնն է: Մեր արամազրութեան ներքեւ երկու մլթու ունինք, երեխաններից ժումկալութեան խռոտում ստանալ և ողելից ըմզելիների մասին նրանց աշերը բաց անել: Երեխաններից խռոտում ստանալու մասին դանաղան անձերի կովից եղած առարկութիւնները փուճ են, մի պարզ խռոտում է այն, երգումի ձեւ չոնի, միայն նրանց զիաակցութիւնը զօրեղացնամ և ամրապնդում է: Եւ աւելի աղայական է ումանց խղճահարութիւնը,

որոնք չեն ցանկանում երեխաների հոգին վրդովել, ալկողի մոլութիւնները և չարիբները նրանց յիշեցնելով. այս խըլա ճահարութիւնը՝ երեխու օգուտը չմանալ նշանակում է, թշնամու դէմ նրան զինաթափ անել և վտանգներին անդիտակից անել նշանակում է թիւտանիրի ծոցում չեն կարող երեխաներին լուսաւորելու խնամք տանիլ և ալկոլականութեան փոխանցումից նրանց զերծ պահել, մանկավարժները և զանազան կրօնքների բարովիչները, իրանց պաշտօնների բերմունքով բազմաթիւ պարտականութիւններով բենաւորւած են և չեն կարող իրանց բոլոր ուշալրութիւնը այս միակ առարկային նուիրել, որը իսկապէս պահանջում է: Արանից հարկաւորում է, երեխաների և չափահամների համար հակալիուական ուսուցման և պահպանութեան մասնաւոր կազմակերպութիւնների անհրաժեշտութիւնը:

« Լաւագոյն ախտաբար մեզ ընծայում են Juvenile Templars ընկերութիւնները, որմնք ուղղակի International Order of Good Templars միջազգային ընկերութեան պատուանում են, որը այսօր բազմաթիւ մասնաճիւղերի բայանած 150,000 անդամ ունի. Հետևողների մեծագոյն մասը անզիւխոս երկիրներին է վերաբերում. ընկերութիւնը 1867 թւին Միացեալ-Նահանգներում հիմնած է, իր վերջնական կազմակերպութիւնը 1874 թւին ստացաւ: Անզամներից ստացւած խոստումը, կատարեալ ժուժկալութեան խոստում է: Նրանք նաև խոստանում են չը խաղալ, բնաւծիախոտ զործ չածել և յիշոցներից ու լկաի խօսքերից հետու մեալ: »

Ինպաստ երեխաների ընկերութեանց շարժումը, Ֆրանչ սիայում իրա արձականը զանում է, ինչպէս հաղորդում է Բոգրիյեար:

Baudrillard. — Բելգիայում, երեխաների միջն ժուժկալութեան ընկերութիւնները, մանչերի զպրոցներին երկու երրորդից աւելին իրանց մէջ են առած: Ֆրանչսիայում, նրանց աճումը ներկայումն արագ է, սակայն տակաւին Բելգիայում ձեռք բերւածից հետու է: »

Երեխաների հակալիուական զատափարակութեան դէմ եղած առարկութիւնները ջրելուց յետոյ, հեղինակը ասում է. « Լաւ է, որ զպրոցական ընկերութիւնները կենարունական զախակցութեան հետ հաղորդակից լինեն: Անզամների ուսուազոյն տարիքը պէտք է 40 տարեկան որոշւած լինի և խոստումը մի տարուց աւելի պէտք չէ երկարի: »

Ֆինլանդիայում երեխաների միջն կատարւած հակալիուական պրօպաղանդայի մասին Տիկին Սլլի Տրիդ Հենիփուս հետևեալ շահեկան տեղեկութիւններն է հաղորդում:

Mme Alli Trygg Heliinius. — 1847 թւին Pida Hellmann վարժուէնի, Ֆինլանդական առաջին ժուժկալական ընկերութիւնը հիմնեց, որը ունեցաւ երեխաների համար մի մասնաճիւղ:

1874 թւին Եվակորչտապում (Jacobstad) մի մասնակարձ պաշտօնից զրկւեց, իրա աշակերաներին հակալիուական մի դաս տած լինելուն համար: Այս միենայն տարին, հակալիուական պրօպաղանդայի հարցը, մանկաւ

վարժների պաշտօնական համաժողովում լիճաբանութեան առարկայ զարձաւ, այս բովէից սկսած, նրանցից շատեր դպրոցական ծրագրում մայրին հակալիուական ուսուցումը և երեխաների մէջ հակալիուական պրոպականդայի շարժումը արագ յառաջապիմութիւններ ստացաւ:

1885թ. Նոյն այս տարւայ մէջ հրատարակուած Ժուժէկալուքեան թէրրը հարցը լիճաբանութեան է ենթարկում։ Հակալիուական տիպար գասեր են տալիս։

1887թ. Երեխաների համար ժուժէկալական անդրանիկ ընկերութեան և Հէլսինգֆորսում (Helsingfors) ժուժէկալութեան առաջին դպրոցի հիմնարկութիւն։

1890թ. Հիմնարկութիւն «Սոսդշապահութեան և ժուժէկալութեան համար մանկավարժների ընկերութեան», որը Հէլսինգֆորսի ընկերութեան միացած, հակալիուական շարժման մի ազդեցիկ զարկ տաեց։

1891թ. Բոլոր մանկավարժներին ուղղած շրջաբերական, ինդուկտիվ հակալիուական դասեր տալ իրանց աշակերտներին։

1892թ. Հակալիուական առաջին դրբույկի հրատարակութիւն։

1893թ. Երեխաների համար ժուժէկալական շաբաթաշթերի հրատարակութիւն։

1896թ. Տիկին Տրիգ Հէլմիուս Լոնտօնում ուսումնասիրում և Bands of Hope ընկերութեանց գործանութիւնը և վերադարձին 13 քաղաքների թաղապետական ժողովերում այս նիւթի մասին դասախոսութիւններ է կարգում, և

նրանցից տասնին համազամ է և ստանում հակալիուական ուսումնի կազմակերպելու միջայներ։

1897թ. Այս 13 քաղաքներում չափահաների և երեխաների համար հրատարակախօսութիւն և Ալկոլի մասնի գիտուրքան Ռատուցածք պատկերագարդ հատորի հրատարակութիւն։

1898թ. Ֆինլանդիայի 56 քաղաքներից 20 ը այս պրոպագանդան քաջակերպելու համար 200 ից 1000 ֆրանկ տուած են։ «Առողջապահութեան և ժուժէկալութեան Մանկավարժների Միութիւնը» հրատարակեց երեխաների համար մի շարք հակալիուական դասախոսութիւններ, երեխաների հաւաքումների ծրագիրներ և Ալկոլի մասին Գիտուրքեան խօսքը անուն հատորը գարուրով 12 հատ պատիմ մեծ պատկերներ։ Բազմաթիւ քաղաքներում մի գործակալ կարգած է, որ երեխաներին թէ զպրոցում և թէ զպրոցից դուրս դասախոսութիւններ է կարգում։ Այս ուսուցումը փոքրաթիւ դպրոցներում միայն պարաւորիչ է։ Գիւղական զպրոցների շատերում մանկավարժների կողմից այս կարգի դասախոսութիւն կարգացւած է։ Հասարակաց կրթութեան պաշտօնատունը բոլոր մանկավարժներին մի շրջաբերական ուղարկած է, ինդուկտիվ իրանց աշակերտաներին հակալիուական դասեր տալ։»

Դպրոցում այսպէս սկսուած կոփր պէտք է գպրոցից յետոյ ևս շարունակել, այս է փափառում Պ. Պլամի։

Է. Petit.— Նկատելով, որ պատանեկութեան տարիքը ալկոլի գէմ կուելու ամենայարմար տարիքն է, կարեսր է որ

1º Ժողովրդական դաստիարակութիւնը՝ իրա ամեն ձեերի տակ, ինչպէս չափահաների զարդնթացքներ, ընթերցանութիւններ, հրապարակախօսութիւններ, նախկին աշակերտների ընկերակցութիւններ, հովանաւորութիւններ, մարմամարզի և ժողովրդական իրթութեան ընկերութիւններ՝ որոշապէս պէտք է ուղղի սիստէմափր և ազդեցիկ պրօպագանդայի ձեռլ արկոլականութեան դէմ:

2º Մանկավարժները, զպրոցի բարեկամները սկէտք է, որ իրանց աջակցութիւնը նուիրեն, ոգելից ըմպելիների չափազանցութեան դէմ մլւած կուռմ նախաշարժողների կողմից փորձւած ջանքերին: »

Անգլիայից Frieden Thorp d'York մինսոյն եղաշկացութեանց յանգող մի զեկուցում կարդացած է:

### ՍՊԱՆՈ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՏԵՐԾԱԿՄԱՆ ԱԼԿՈՒԹ ՍԶԴԿԵՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Parker (Տեղեկալ դնդապետ). — Բարձր հրամանատարը բանակը ժուճկալութեան ենթարկած էր, և դիսաւոր բժիշկը մի շքարերականով արեադարձի կլիմաների տակ խմբքներից գոյանալիք վտանգների դէմ բանակը զգուշացնում էր: Մակայն այսուհանդերձ, որ և իցէ արդիող միջոցի չը զի՞մեց. շահախնդիր մարզիկ բանակների շընում՝ և բաղաքներում վատ տեսակից և ցածրարմէր ողելից ըմպե-

լիներ վաճառում էին: Ողելից ըմպելիներ գործածող զինսւորները անկարդապահութիւններ էին անում և հիւանդութիւնների զոհ լինում: Պարբրր զնդապեալ իրազօրնդում մի ժուճկալական լօծ կազմակերպեց և այս միջոցը նշանաւոր արդիներից ունեցաւ. մի վրանում եօթ ժուճկալներից և ոչ մէկը չը հիւանդացաւ, մինչդեռ նրա կից վրանում խմիչք գործածող եօթ զինսւորներից միայն երկուը չը հիւանդացան, միւս հինգը հիւանդանոց փոխարեւցան և մի բանխը մեռան: Հեղինակը ինքն ևս յուժկալ լինելով, պատերազմի միջոցին կատարեալ մի առողջութիւն վայելեց:

Նոյնպէս հարիւրապետ Guieyese բանակում ալկութկանութեան դէմ կուելու համար մի ծրագիր է ներկայացնում:

### ԵՐԿԱ. ԹՈՒԴ, ԻՆ ԵՐԱԽ Մ ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԺՈՒԺԿԱՍՏԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Thomson. — Այս ընկերութիւնը 1882 թին հիմնաւած է: Բրիտանական երկաթուղիների 470,000 պաշտօնեաներից 20,000 ը ներկայումն յիշեալ ընկերութեան անդամ են: Ընկերութեան սկզբունքն է, երկաթուղիների պաշտօնեաներին ժուճկալութեան խրախուսել, անժուժկալներին արգիլել, նրանց ստորագրել տալով կատարեալ

Ժումկալութեան մի խոստում՝ և նրանց ճանապարհից հետայնել ամեն բան, որ կարող է անժումկալութիւնը պատճառել:

«Պրօպագանդայի միջոցներն են, հրապարակախօսութիւններ, ընտանելիան երեկոյթներ, անհատական ներզորմիւն, և Օո the line անունով մի ամսաթերթ»:

«Անգլիայում երկաթուղիների պաշտօնեաների միջև արքեցողութիւնը բիշ է, բայց ընկերութիւնը մատաղում է չարիքը կատարելապէս արմատախիլ անել:

ՄԵՇՅՆ ԸՐԻՑԱՆԻՍ.ՑԻ ՃՈՒԺԿԱՆՈՒ.ԼՈՒ.Ա.Կ.Ն.  
Ա.ԶԳ.Ս.ՑԻՆ ԴԱՇՆԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Rae.— Այս զաշնակցութիւնը ոչ-դաւանական մի ընկերակցութիւն է և բաղաբական որ և ից կուսակցութեան չէ պատկանում: Բոլոր անդամները կամաւոր սարքավորմ են ժումկալութեան խոստում: Նրա ազգեցութիւնը կրօնականների մօտ ևս տարածւած է, որոնք եկեղեցիներում ժումկալական ընկերութիւններ կազմած են. մասնաւորապէս ջանացած է իր գաղափարները տարածել բժիշների շրջանում և նրա այս ազգեցութեան տակ կազմած են բժիշների ակուստները, և որանք հիմած են Ժումկալութեան բժշկական թերթը (Médical Temperance Journal), 1872 թունուրի 4 ին Տայմզ թերթում հաշտակուր 269

բժիշների և վիրաբուժների կողմից ստորագրւած մի յայտարարութեամբ: Դաշնակցութիւնը տարրական և երկրորդական վարժարաններում ալկուլականութեան մասին դասեր հաստատած է, որ իրանց միջից ընտրւած զատախօսների կողմից աւանդում են. հրատարակած է Դոկտ. Ռիչարտսընի կողմից խմբագրւած Ժումկալական դասագիրքը (Temperance Lesson Book) և պրօֆէսօրների ու մանկավարժների շրջաններում հաւաքումներ և հրապարակախօսութիւններ կազմած է: 1860 թւին Դաշնակցութիւնը ազգու կերպով գործել սկսած է բանակում. ժումկալութեան բարողիչները՝ զինուորական վարչութիւնից բաջակերւած, թէ Անգլիայում և թէ Հնդկաստանում պրօվազանդայի մի մեծ գործ կատարած են. Հնդկաստանում զինուորների մէջ կազմած է կատարեալ ժումկալական ընկերութիւնը (Salcheis Total Abstinence Association):

«Դաշնակցութիւնը նպասպէս օդնած է Օբխորդ Ռօբէնունի, որը զինուորների համար ժումկալական ընկելարաններ հաստատած է: Այս բոլոր շարժումն Բանակի ժումկալական ընկերութեան (Army Temperance Association) կազմելուն նպաստած է, որը կառավարութիւնից տարեկան 12,500 ֆրանկի մի նպաստ ստանում է: Նոյնասեսակ մի ընկերութիւն զոյսթիւն ունի ծովային զինուորների համար: Դաշնակցութիւնը կանանց գործակցութեան կոչում ընկերու անհրաժեշտութիւնը զգալով, 1876 թւին կազմած է Բրիտանական կանանց ժումկալական ընկերութիւնը (British Women's Temperance Association և

կազմակերպւած են կանանց բազմաթիւ հաւաքումներ ու ժողովներ։ Դաշնակցութիւնը մասնաւանդ օգտակար նկատած է մամուլի զօրեղ ազգեցութիւնից աւելի լայն կերպով օջախիւ և ունի շատ տարածւած մի շարաթաթերթ օրգան, National Temperance minor անունով մի լժանագին ամսաթերթ և կանոնաւորապէս հրատարակող մի տարեցոյց, որը պրօպագանդայի մասին նրա կազմածքը ամրապնդացնող վիճակաղրական ճշգրիտ աեղեկութիւններ պարունակում է։ Ալիուականութեան մասին Mansion Houseում, Guild hall ում և բազմաթիւ մեծ բաղադների թաղաղեատամներում միտինդներ կազմւած են։ Լօնդոնում, Լիվըր պալում, Բիրմիղամում և Չեստերում ազգային կօնզրեսներ կազմակերպւած են, հիմնւած է Ժուզմիալական ազգային խմբերգական միուրիւմբ (National Temperance choral Union), որ իրա ծրագրում արձանագրած է կատարեալ յաւմիալութիւնը, և զաղութների քնիկներին զօրաւոր խմիչքներ վաճառելու զէմ պայքար մղած է։ Ստեղծւած են ժողովրդական ընկերութիւններ (Old guard of London workers, London young men's auxiliary) և զործաւոր զասակարգերում մշտակա մի պրօպագանդա զործելուց չէ զաղրած։



ՅՈՒՆԻՎԵՐՏԻՏԵՏ  
ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ

Օրփորդ Hilda Dillon (Լօնդոնից). — Յուսայ խումբը (Bands of Hope) ժումկալութեան նուազ հին լնկերութիւնները՝ 50 տարուց ի վեր Անգլիայում գոյութիւն ունին։

« Առաջինը 1847 թւին Carlile ի կողմից հիմնւած է։ Նրա յաջողութիւնը հրաշալի եղաւ։ արբեցողների սովորական նախապաշարութեանը խափանւած չէ։ Երեխաները իրանց ծնողների հաւանաթեամբ սաստագրում են կառարեալ ժումկալութեան խոսաւթեար, առանց որոշ ժամանակամիջոցի։

« Այս խումբերը 5 միլիոնի մաս երեխաներ հաւաբած են և նրանց ծովոց գուրս են եկած ալկոյականութեան զէմ կուող բազմաթիւ անձեր։ Նրանցից Անգլիայում 70,000 կայ։ Այս ընկերութեանց մնացայն մասը 1864 թւին Shirley ի ջնորդի կազմած են, Անգլիական Յուսացրերի մի զաշնակցութիւնը։

« Այսպէս համախմբուած երեխաները ունենում են շարքաթական գումարութեար երգերով, ազօմքներով, զասերով և շատ անգամ մեծ հանլէներ մւաքերով, որոնցից զայնում է իրանց եկամուռների մեծագոյն մասը։

« Դաշնակցութիւնը մասնաւոր 19 պրօֆէսօրներ է պաշտում, որոնց զորոցներում յումկալութեան զասեր են տա-

լիս։ Ժուժկալութեան մասին զրւած լաւագյն հեղինակութիւնները վարձատրում են։

« 1897 – 1898 տարեցրջանում տեղի են ունեցել 4,680 հրապարակային դասախոսութիւններ և 260,264 խմբագրութիւններ, և ներկայ են եղել 496,751 աշակերտներ և 15,104 ուսուցիչներ։

**ԲԱՐԻ ՏԱԿԱՐՄԱԿԱՆՆԵՐԻ ՌԽԵՑ  
ՆՐԱ ՈՅՁԻՆ ՊԱՏճԱՌԱՆՆԵՐԸ**

Malins.— Բարի Տաճարականների ուխառ 50 տարի առաջ հիմնած է (Ordre des bons Templiers): Ներկայումն Մեծն–Բրիտանիայում 400,000 անդամ կայ և Շելլիայում 100,000 ից աւելի և շատեր միս բոլոր երկիրներում։

« Տեղական լօմիրը ամէն շարաթ դումարում են և կազմում կօմիտէյի Լօմերը, որոնք տարին 4 անդամ խորակրակցում են։ Պետութեան 70 մեծ լօմերը բարձրագոյն լօմի համար ներկայացուցիչներ են ընտրում, որը տարին 2 անդամ խորհուրդ է կազմում։

« Անգլիական մեծ լօմը իրա մասնաճիւղերով շատ ուժեղ է, 750 մասնաճիւղեր ունի։

« Անգամերը միմեանց օղնում են և կուռում այս շա-

րիբի, ծխախոսի, անվայել խօսքերի, հայլնի գէմ։ Հնկերութիւնը մեծ թրոյի թերթեր ունի։

« Այս ընկերութիւնից Պելլիայում 85 մասնաճիւղեր գոյութիւն ունենալը նշանակած էի, 2 տարի առաջ Բրուքսէլի կօնդրէսում, այսօր կարող եմ նրանցից 99 հատ նշանակել, իսկական անդամների թիւը 5,372 ի և համախոչների թիւը 41,815 ի է բարձրանում։ Բացի սրանից, Լահէյում, Բօտաէրզամում և Գրօնինգէնում կանանց համար 68 անդամներով մասնաւոր 3 մասնաճիւղեր կան, նաև երեխանների համար 53 մասնաճիւղեր։ Ժուժկալական սրճարանների թիւը 235 ի բարձրացած։ Փողոցներում շրջադ ե բազմամարդ վայրերում կեցող շրջան սրճարան–խանութների թիւը, մանաւանդ մեծ բազաններում, շատ մեծ է։ Բօտաէրզամ բազարը նոյն խոկ ժուժկալական մի նաւ ունի, որ խարսխող նաւերին այցելում է։ Մասնաճիւղերում կազմակերպուող երգեցիկ ընկերութիւնները նոյնպէս մեծ ծառայութիւն են մասուցանում։ Շատ անդամ, մի ճշմարտութիւն աւելի լաւ ընդունելութիւն է գտնում, երբոք երգում է, ըան թէ բարուցում։ Մասնաճիւղերից մէկը նոյն խոկ երաժշտական մի խումբ ունի, որի մասին Սառըին–Նահանգներում շատ խօսւում է։»



**Ա. Ե. Գ. Լ. Ի. Ս. Կ. Ա. Խ. Ն. Վ. Կ. Ե. Ց. Շ. Ա. Խ. Ց. Ց. Ա. Խ.**  
Ժ. Բ. Խ. Ը. Ա. Խ. Ա. Խ. Բ. Հ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ.

**Պատ.** Wasfold. — Արդէն 1852 թւին անգլիական եկեղեցու մի քանի կղեները ժումկալական ընկերութիւնն ներ կազմելու նույտակաւ ուրիշ անձերի հետ միացած են։  
« 1845 թւին 2,000 ից աւելի բաշխներ յայտարարած են, որ առողջ ապրելու համար անհրաժեշտ չէ խմիչքներ դորձածել և նոյն իսկ հմէ ժումկալալոթիւնը ընդհանուր ընի, մարդկային սեփի առողջութեան և երջանկութեան կը նովաստէ։ Այս բոսկեց սկսած, ժումկալութեան գործը արագապէս յառաջալիք է»։

« Անգլիական եկեղեցին 1859 թւին պայքարին մասնակցել է, ոտկայն 1870 թւին է, որ աւելի ասրածում և համախոհներ գոնելու համար չափաւորների մի մասնահիւղ աւելացրել է։ Յայտնի եղաւ, որ շատեր, որոնք կատարեալ ժումկալութիւն չեն կարող խօսանակալ, կարողանում էին սակայն ընկերութեան զանազան գործերում աջակցիլ, ինչպէս, Յուսոյ խումբեր կամ ժումկալական դպրոցներ, Կիւրակի օր խմիչք վաճառելու վեմ, բանտերում պրօպագնական մասնակցութեան միջնորդական սրճարանների, ընթերցարանների, և այնի հաստատութիւն։

Մօտաւորապէս մէկ միլիոն անձեր այս կտղմակերպութեան մասնակցում են և ամէն տարի 50,000 ոսկի գատնուում է։ »

**Ա. Ե. Ս. Ա. Ց. Ե. Խ. Բ. Ժ. Խ. Ց. Ց. Ա. Խ. Ց. Ց. Ա. Խ.**  
Պ. Ա. Խ. Ց. Ց. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ.

Հնատանիբում կինը՝ օջախի պահպանը՝ կատարելու շատ կարեւոր մի զեր ունի։ Օրիորդ Agnès E. Էլակ (Քիպալյաց, Անդիս) մի տեղիկազիր է ներկայացրած « արբեցողներին կատարեալ ժումկալութեամբ դդաստացնելու մէջ կնոջ սննեցած պաշտօնին վրայ »։ Բնտանիքում կնոջ կողքին բժշկի զերը շատ կարեւոր է։

Այս մասին Bienfait (Լիլյեց) խօսելով ասում է. « Բայց կը, մարդկութեան բնական խնամակալը, պարտաւոր է զգուշացնել իրա նմաններին, ցեղը և առողջութիւնը վտանգող բոլոր գործողութիւնների վեմ։ Ուրեմն, պարտաւոր է ալկոլը հարւածել։ »

**Ա. Լ. Կ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ.**  
Գ. Ա. Խ. Վ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ. Ա. Խ.

Le comte de Vincelles (Կոնկարնոյից)։ — Գիւղայիներին և զործարուներին ժումկալութեան վարչեցնելու համար, առաջնին բանը նոյն իսկ զիւղատիրոջ ժումկալ լինեն է։

Պայքարի դժուարութիւնը և վաճակի մեծութիւնը ցոյց տալու համար նույնական է. զեր վէնուէ հետեւալ բնորոշ զէպլը յի-

շում 1. առուփով սարդին ձուկեր պատրաստող զործարանը  
ընդհանրապէս ձկնորսին արագալ (իէս լիլր, որ արժէ 25  
սահտիմ) պարգև է վճարում և սրա փսխարէն ձկնորսը  
նրա տալիս է 5 0/0 աւելի ձուկ: Գաղրեցրէր արագը, դուք  
դաշտեցնելու էր աւելորդ ձուկը: Կօնկարնոյի 22 զործա-  
րանները 5 ամսայ ձկնորսութեան համար 35,000 ֆրանք  
արժողութեամբ արագ պարգև տած են:

Տեղեկատուն յայտնում է, որ զինեաների թիւը  
500,000 է, այսինքն 76 բնակչի համար և կամ 30 չա-  
փահասի համար 4 զինեատուն: Եօր նահանդում 3 չափա-  
հասի համար մի զինեատուն կայ:

Տեղեկատուն իցր անհատական աղջեցութեան միջոց  
մասնաւորապէս յիշում է, 1 — Զափաւորութեան զէպում  
յաւելածական մի պարզի տալ: 2 — Ամէն անդամ որ կա-  
րելի լինի, կիրակնօրեայ ծախսից արդիլելու համար վարչ-  
քերը երկուշաբթի օր վիարել: 3 — Զրոսեցնող կամ կրթող  
զասախօսութիւններ կազմել: 4 — Խաղերը քաջալերել,  
նրանց յատուկ մի վայր յատկացնելով: 5 — Հողը վաճա-  
ռէլ, այս հողերի վրայ աղկոլի վաճառումի զէմ արդիշչ  
պայմաններով: 6 — Թաղապեսների վրայ աղկել, որոնք  
իրաւունք ունին զինեաները փակել: 7 — Ժողովրդական  
ճաշարաններ ստեղծել, այնտեղ վաճառելով ալիր չը  
պարունակող ըմպելիներ:

ՃՈՒՅԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՑՈՂ  
ՄԻ ԿԱՆԿ ՄԻՋԱՑՆԵՐ

Պատ. James Silvester (Լօնդոնից). — Արքեցողներին  
միայն ժումկալութեան խոսաւմներ ստորագրել տալ բաւա-  
կան չէ, ուկար է նաև նրանց բաջալերել լաւ ողգութեան  
մէջ ընթանալու, նրանց տրամադրութեան տակ լինելով այն-  
պիսի հաստատութէ մններ, որոնք կարող են հակակուել  
չարերը: Այս հաստատութիւնները 3 տեսակ են:

1. — Ժումկալական ճաշարան — սրճարան (Café res-  
taurant), որ զինեանից աւելի լաւ պէտք է պահել:

2. — Գործաւորի ընկերականութեան պէտքերին բա-  
ւականութիւն տալու համար ընթերցարան և խաղասրահ: Այնտեղ կը մատակարարեին թերթեր ու խաղեր, սակայն  
խումար խաղալը պիսի արդիշիւ:

3. — Ժումկալութեան կիւր, որտեղ հաստրակ մարդը  
պիսի կարողանայ ազատապէս վիճել բաղաբական և ընկե-  
րական հարցերի վրայ, որոնք իրան շահազրդում են, և  
պիսի կորողանայ իրա բաղաբացիական դաստիարակու-  
թիւնը ստանալ:



## Ա. ԿԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԶՆԶՆԱԿ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՋԱՑՆԵՐ

Adolph Daum'. — Գինեսունը իր ձգողաթթվանը միշտ  
ալկոլին չէ պարտական։ Խնչպէս Գոկա։ Լըզրէն շատ լաւ  
տասց, այնաեւ փնտուում են դործեր, զրօսանք և հանգիստա։  
«Գործաւոր զասակարգերի համար զինետունը այն  
միակ վայրն է, որ նրանց ընծայում է հանդատառթիւն և  
հաճոյք։ Գործաւորին բնակարանը նեղ է, երեխաներով հա-  
մախմբւած։ Պիտի ցանկայ իրա ընկերներից լուրեր իւա-  
նալ, մի բան, որ իրան շահաղրդում է իրա կրթութեան  
չափի համեմատ։ Յանկանում է իրա միտքը ուրիշ առար-  
կաներով զբաղեցնել քան թէ արհեստավ կամ իրա թշուա-  
ռութեամբ։

«Այս բնլորը իրա տնում չէ կարող գտնել: Նաև դնում է սրճարան, բայց յետոյ գննեառն է վերադառնում: Հետզհետէ այլոյն վարժում է, սիրում է զինեառնը»:

« Իրերի այս վիճակին իրը դարձման, հարկաւոր է արքացողնիքին սովորեցնել և նրանց, որոնք տակաւին չեն գիտեր թէ ալլովականութեան վտանգները ո՞րպէս են։ Հարկաւոր է յանաւանդ զինեաման փոխարինել նուազ վտանգաւոր հաստատութիւններ։

«Անզիայում գոյութիւն ունէ գոթաւորների կլիւռներ, որտեղ երեկոյները բնմերցանութեամբ, խօսակցութեամբ և խաղով պաշնում են։ Այսուր արդիւած է։

«Նոր-Եօրբում 1886 թւին Հիմնած են ազատ մուսա-  
քով ճողովրդական լապատճեր։ Սկզբում ունկնդիրների  
թիվը 22,149 ը անց է կացի և 1897 ին 698,400 կը։

« Դէրզգէում. (Dersde) կիրակի երեկոյներ ամէն զաշտակարդերից տղամարդ և կին մի մարմամարզական սրահում հաւաքում են։ Յաջազութէնիք այնքան մած է, որ հարիսից աչելի գերմանական բաղադրներ իրանց ժողովրդական երեկոյներն ունին։ Գրեզզէ ունի մի հասարակացան՝ (volkscheim) պարտէզով, սրարբով, ճնով, խաղերի համար զաշտակայրով, դրաղարանով, և այլն։

« Վահանայում ամէն կիրակի բանից աւելի լսարան-  
կօնց՝ բաներ աեղի են ռռահսում։ Գիտար թատրոնների  
երայիշտանելը այս դործին նուիրում են իրանց աշակցու-  
թիւնը։

« Զաւգընթացաբար հասարակական զրասահները աշեխի յաճախորդներ են սննդնում և լուրջ զրբերը հաղջաէ վեպերի վրայ աւելի մեծ տեղ են բննում :

ԵՐԱՎԵՐՆԵՐԻ ՄՅՈՒՏ  
Ա. ԿԵՍԱՐ ԳԲԵՐ

Руиссен առաջարկում է, ծովային զինուարներին և առհասարտակ նաւասահներին ցամաքում ալիս չը մասնակարարելու համար հաստատել Յաւասահների սեղը (Mai-

son de Marins), որոնց աւելի կամ նուազ ուղիղ կերպով ալկոլականութեան դժմ կուռում են։ Ներկայումն քրանս սիայում 8 հաշաստի Ծերի տներ կան զանազան նաւահանող գիսաներում։

Lionel Mundy (Լոնդոնից) առաջարկում է, չը զենուցնող անխմոր զինի պատրաստել, ինչպէս Franck Wriggert նախ հազարդութեան սուրբ խորհրդի և երկրորդ խմելու համար եղած սկահանջներին դոհացում տալու նպատակով պատրաստում է։ Անխմոր զինին պատրաստում է խաղողի ջուրը 82 տատիճ ան (ցելղիուս) տալ ացնելով, քամելով և նորից տարացնելով շիշերի մէջ է դրում։ 25 տարուց ի վեր անխմոր զինու սպառումը շարունակաբար աճում է։

### Հ Օ Լ Ս Ն Գ Ի Ս Ո Ւ Յ Ո Ւ Մ ՃԱԿԱՆԱԿՈՒՄԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ

Van Der Meulen. — Հօլսնղիայում դօրաւոր խմիչը ների չափազանցութեան դժմ զործադրւած օրէնքը ձգառում է զինեաների թիւը նուազեցնելու, մասնաւոր արտօնութեան տէր տներից և բնակարաններից դուրս խմիչների վաճառումը արդիլելու, նոյնպէս փողոցներում արբեցողութիւնը սպառմէլու։

« Այս օրէնքի հրատարակութիւնից առաջ զինեաների թիւը 42,000 էր, այժմ 24,000 է, այսինքն՝ 18,000

շինետուն պակասել է, և հեազհետէ նուազում է, այնպէս որ ներկայումն 200 բնակչի համար մի զինետուն կայ, մինչդեռ 1882 թ.ին 129 բնակչի համար մի զինետուն կար։ Սակայն սպառումը  $8\frac{1}{2}^0/0$  սպակասած է։ »

### ՈՂԵԼԻՑ ԸՄՊԵԼԻՆԵՐԻ ՎԱՐԱՄԱՄԱՆ ՕՐԵՆՍՆԱԿ ՍՐԳԱԿՈՒՄԸ

Fielden Thorp (Անգլիայից). — 1851 թւականից սկսած արգիլումը զոյտթիւն ունի Maine ում, և ըիշ յետոյ տրիշ բազմաթիւ նահանջների կողմից բնորուած է։ Արգիլումը տիրում է միշտ հեակեալ նահանջներում՝ Maine, Vermont, New Hampshire, Kansas, North Dakota և Alaska։

« Այս նահանջներում, որտեղ բացարձակ արգիլումը չէ տիրում, մեծագոյն մասը ունի տեղական լնտրութեան դրութիւնը, որով բնակիչները՝ թաղակետութեան միջնորդութեամբ կամ մի աղջային վճռով՝ իրանց մօտ զինետան հաստատութիւնը արգիլելու իրաւոնքը ունին։

« Գիւղական հասարակութեան մէջ արգիլումը կատարելապէս յաջողւած է։ մեծ քաղաքներում սակա նրանից պրձելու միջոցներ զանում են։ Նոյն խի այնաել, որտեղ խմիչների վաճառումը չէ ջնջւած, արդիլող օրէնքը գատառարտած է այն իբր ոճրական և ափօրինի մի զործ, մաս-

նախոր արտօնութեամբ զինեատան բաց անելու յօժարութիւններ բնաւ զդութիւն չունեն:

« Եղն բանը կարելի է ասել կանագայի համար, որ ան Կանան զին է բուեարկոծ. միայն ազգային բացարձակ արդիւման դէմ է բուեարկոծ. մինչդեռ կանագական միաս բոլոր նահանգները մի ահագին մեծամասնութեամբ արդիւլումը ինդրած են: Թէ բնդհանուր օրէնքով և թէ անգական վէտայի միջացով հրամայւած արդիւման նովաստաւոր արդիւմները ամէն ան հաստատած են: Միայնալ կայսրութեան մէջ բազմաթիւ դիւրեր, մուժկալ յողովուրդներ, և այն կան, որտեղ հողաւելքը այս արդիւմը ինքն է դրած, ի մեծ շահ բնակիչներին: Kingdom Alliance ընկերութեան նովաստակն է օրէնքիր իշխանութեան ընդունիլ տալ մի օրէնք, որը արտօնէ բնակիչներին իրանց իրանց պաշտպանի հաւասարապէս ալիուականութեան աղևաների դէմ, և արդիւկ բարձր պաշտօնեաներին խմիչների խանութ բաց անելու որ և իցէ արտօնութիւն չը տալ: Օրինագծի այս ոկրունքը ազատական կուսակցութեան կողմից ընդունած է իրանց ծրագրի իր ամբողջացուցիչ մի մասը:



ՌԱԽԱՆԱՍՏԱՆՈՒՄ ՄԱՆԱՎԱՆԱԳՈՐԻ ԴՐՈՒՅԹԻՆԵՐԸ  
ՆՊԱՏԱՄԱՐ

Raffalowich. — Ալքանդր III կայսեր նախաձեռնարկած 1894 թի բէֆորմը նպատակ սննէր արքեցողութիւնը նուազեցնելու, մասնաւորների ձեռքից ալկոլի վաճառումը առնելով և խանութների (արաքտիր) թիւը սահմանափակելով, կրէղիաի զիւրութիւնով և ուրիշ միջացներով ժողովրդին արքեցողութեան ունեցած հակումը արգիլելու:

« Բէֆորմը նպատակ սննէր շրջարերութեան մէջ միայն վերաթորւած (զտւած ու մարուր) ալկոլի մուտքը թոյլատրել: Վերջապէս, մուժկալական կօժիտէների կազմութեամբ կառավարութիւնը ուղեց ժուժկալութեան համար մէլքած պայքարին մէջ սուս ընկերաթեան ընտրելազոյն մասին գրաւել, այսինքն, Ռուսաստանում մշակների, զիւրացիների և գործաւորների նիւթական և բարոյական մակարդակը բարձրացնելու համար կատարւած ջանքերին մէջ:

« Իրբն փորձ 1894 թին արևելեան 4 նահանգներում մացրւած բէֆորմը, բարոյական և անտեսական ահսակէտից այնպիսի արդիւմներ տաեց, որ կառավարութիւնը որոշեց, յաջորդաբար նոյնը տարածել և կայսրութեան հասարակակ օրէնքի կարգը անցնել:

« Պէտք է նկատել, որ գանձային նկատողութիւնները չեն որ բէֆորմը թելադրած են. ֆինանսների նախարարութիւնը, ողելոց ըմպելիների արտադրութեան վրայ պատա

Հական պակաս արժէզներ փոքրելու չէր վարանում (և հաշարական գանձային ծանր կացութեան առաջ կարող էր վարանիլ). արբեցողութեան նուազումը միթէ միւս բոլոր ուղղակի կամ անուղղակի հարկերի մուտքերը աւելացնելու չէր:

«Յուսացւածից աւելի արդինքներ բաղւած են. մաքոր ալկոլի վաճառումը, զինեաների թւին պակասեցումը, միօրինակ արմէքի հասասաւթինը, համեմատական չափը, մի միայն կանխիկ վճարով ողելից ըմպելիներ մատակարարիլը ամենաօրդաւէտ ներգործութիններ ունեցած են, նյոնիսկ յուղովրդի նիւթական պայմանների վրայ: Այս յառաջաղիմնութինը, ուրիշ տուբերի կողմից գանձի հասոյթներին աւելացմամբը և նահանջներում, որտեղ խմիչքների մենաշնորհը աիրում է, խնայողական սննուկներում պահանակի դրւած գումարների կուտակումնովը հաստատած է:

### ԽՄ Ի Զ Վ Ե Ե Ր Բ Ս Ա Ն Ի Տ Ա Խ Բ Ը Ե Ն Ի Կ Յ Ե Վ Գ Ե Ր Բ

Harford Battersby.—Եւաճւած ժողովրդների և ազլացեղերի հանդէս ծանր պատասխանատութիններ ունենք: Շատ պարագաներում, սպիտակ ցեղերը վատ կերպով աղումը են և միայն այսօրւայ գործ չեն պաշտօնապէս հաս-

տառուիլլ թէ « վերջին չորս զարերում երողացիների հետ շփմամբ և երոսական վաճառականութեամբ » ժողովարդին վատթմարացրել են, փոխանակ աղեւացնելու:

« Աշխարհիս բոլոր մասերից միայն Աֆրիկան այս զործում աւելի վատանգւած է: Այն գաղափարը՝ թէ սպիտակները, միայն վատթմարացնելու համար բազարակրթում են, սովորում է պատճառում: »

Հեղինակը զանազան միջոցներ առաջարկելով, իրախօսը վերջում է:

Միևնույն բանի մասին խօսում է նաև Պատ. Mérille de Colleville (Անգլիայից), Կոնդոն նկատի ունենալով:

### Ա.Լ.Ա.Ա.Մ.ՈՒ.Ե.Ն.Ր.Կ. Խ.Ե.Ս.Ս.Ե.Լ.

ՈՒ  
Գ.Ա.Բ.Ր.Մ.Ո.Ն.Ե.Լ.

Եղած բոլոր ջանքերին հակառակ, ալկոլականութինը տակաւին իրա աւելումները չորս կողմ տարածում է: Զարիբը պէտք է սահմանափակել, սակայն հարկաւոր է նաև խորհիլ, ալկոլամուներին խնամնու և նրանց դէմ ընկերութեան մնացորդ մասին սպառապանելու համար:

Ակրամներին զարմանելու համար կօնքրէսում առաջարկած է թրբական բաղանիք գործածել, սակայն այս միջոցը մեջ մեծ յոյս չէ ներշնչում:

Forel առաջարկում է թելմեներին խրատել ու զարմանել, իսկ ծանրերին ու վտանգաւորներին մասնաւոր շեքերում փակել. թւում է նաև արբեցողների հինգ աստիճաններ և նրանց դարմանելու համար զանազան միջոցներ ցցց է տալիս:

Ե. Colla ևս վերսիշեալին ձայնակցեալ, առաջարկում է հիմնել ալկուլամիների համար մասնաւոր հաստատութիւններ և սրանց մասին տալիս է հարկաւոր ծրագրներ և անօրինութիւններ:

\* \* \*

Այս կօնդրեսի աշխատութիւնները և տեղեկադրութիւնները քննալատել մեզ չել վերաբերում, միայն անշուշտ պիտի ներւի մեզ նշանակելու, որ խօսութիւն մեծազոյն մասը զրագուած են, այս աղեախն երևոյթները և նրան դարմանելու միջոցները ուսումնասիրել: Ժաւծկալական ընկերութիւնները, հակադիրական կրթութիւնը, կանոնադրութեան և նյուիսկ արդիւոր կառավարական միջոցները ծափահարութեամբ ընդունուած են: Buisson ի և Vandervelde ի հաղորդակցութիւնները աւելի շեշտում են, ո՞չ միայն ալկուլականութիւնը չնշելու պէտքը, այլ նրա ներքին և արմատացած պատճառները վերացնելու անհրաժեշտութիւնը: Կարելի է ալկուլականութեան յաղթել, երբոր դործաւորը իրացանիացած բարեկեցիկ վիճակին տիրանայ. զործաւորին բարսյական ու մտաւոր զասախարակութեան յառաջալիւմանց առջև ալկուլականութիւնը տեղի է տալու:

Մի բանի խօսք էլ հայերիս մէջ կատարւած հակալիութիւնների շարժումների մասին տաենք:

Ճշմարիտ է, որ երկար ժամանակներից ի վեր թերթներում և մասնաւոր զրայիկներում աղջու կերպով ալկուլ վէճ կուել է մկանմ և յաւծկալութիւն է բարողում, ուսկայն այդ կուները, այդ բարողութիւնները զործնական հայի վրայ զնելու պատճիր Պարսկահայերին է պատկանում: Այս տարի Մալիս ամիսն թաւրիկում կազմած է հայերի հակալիութեան անդրանիկ ընկերութիւնը, որը ներկայումն ունի թաւրիկում 26 անդամներ և մի ամիս յետոյ նրա իր մասնաճիւղ Մարտազցում կազմած է մի ընկերութիւն, որը ունի 12 անդամներ: Յոյս կայ, որ ընկերութիւնը իրավարչութիւնը ընտրելով և բրոշիրներ հրատարակելով պիտի շատացնէ անզամների և համախոչների թիւը և օդատակար զործ պիտի տեսնէ պարսկահայերի մէջ: Դէտը է յիշել, որ պարսկահայերի մէջ խմբը զործածելու սովորութիւնը շատ ընդհանրացած է, ամէն ընտանիքին համար մի զինետուն զոյսութիւն ունի, այսինքն ամէն ընտանիք իրա անում պատրաստում է ալկուլական խմբչներ և այս վատ սովորութեամբ ենթարկում է մեծամեծ ծախսերի: Խմբամին ամէն օր, թէ տպամարդիկ, թէ կանայք և թէ երեխաներ, և նոյն խոկ ծիծ ուսող երեխաներին էլ տալիս են ։ Եթէ ալկուլականութեան կաղըին կցնուր սիֆիլիզը և թոքախար, պարսկահայերի բանը խարար է . . . :

Ալկուլականութեան աղջուալի հետեանքները պատկին

բացնող մի նոր փորձ՝ մի ալկոլամոլի սերունդը՝ յիշելով  
վերջացնենք մեր այս ուսումնասիրութիւնը:

Եթո՛ համալսարանին Պրօֆէսօր Pellmann, 1740  
թւին ծնած և 1800 թւին մեռած ճշմարիտ ալկոլամոլ  
Ada Jurké կոչ 709 սերունդները երեան հանած և նոյ-  
նաղրած է: Արանցից 7 ին մարդասպաններ լինելը և 76 ին  
ուրիշ զանազան ոճիրներ զործելը հաստատւած է, 144 ը  
արհեստով մուրացիկներ եղած են, 64 ը հասարակաց  
գթութեան կարօտ և 181 ը պոռնկացած են: Հսկողութեան,  
դատավարութեան, արդելափակման և բանտարկութեան  
համար այս ընտանիքը գերմանական կառավարութեան  
վրայ 6 միլիոն ֆրանք է նստել . . . :

ՍՊԵՐՁ



### ՅՈՒՆԵԼՈՒՅԱՆ

## ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՊՅԱՐՄԱՆԾԱՆԻ ՀԱԿՈԼԿՈԼԱԿԱՆ ԲՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

«Ալիոլը մեր օրերում աւելի աւերտմներ է  
«գործում, բան թէ այս երեք պատմական  
«աղջունները՝ սովոր, ժանտախտը եւ պատե-  
«քազմը. Ալիոլը՝ սովոր ու ժանտախտից  
«աւելի է կոտորում, պատերազմից աւելի  
«սպանում. Սպանելուց աւելին է անում,  
«անպատւութիւն է քերում:» ԴԱԿԱՑՄԱՆ

Թաւրիզում 1899 թ. Մայիսի 1 ին կազմւած և  
Հակալիոլական Ընկերութիւնը, որի նպատակն է հա-  
սարակուրիւնը՝ աշխոյի պատճառած անհատական, ըն-  
տանեկան և ընկերական չարիսներից փրկել:

Ընկերութեանս հետզինք հաւատակիշիք բրոշիւ-  
ներից (1) արդեն ընթերցողները պիտի համոզին թէ՝  
աղիոլը հասարակական մեծ չարիք և պատճառում  
մարդկուրեանը, վտանգելով նրա անդամների առող-  
ջուրիւնը, խայայելով բարոյականութիւնը և առա-  
ցանցնելով տնտեսական կործանում:

(1) Արդէն № 1 բրոշիւրը տպագրութեան յանձնաւած է:

Աղողամոլներն եւ իրանց այլակուած սերունդներն են, որ զնում են բաները եւ յիմարանցները. սրանցից սերւածների մեծ մասը դեռ եւս չը ծնած եւ կամ ծնէելուց ժիշ յետյ մեռնում են, իսկ ապրողներն ել ենքակայ են զինում զանազան վտանգաւոր եւ մահացուցիչ հիւանդուրինների: Վերջապէս, աղկողականուրեան պատճառով ծննդարերուրինները նուպում են եւ սերունդներ այլակուում . . . :

Բնելերուրինն իր կանոնադրութիւնը հրատարակելով, հրայրում և Պարսկաստանի Հայ հասարակուրեան ողջամիս եւ հեռատես մասը, ամեն տեղ նոյն նպատակով Մամանիւղեր կազմել. մեզ աջակցելու աղկողականուրեան դեմ մղւած կրում:

Մամանիւղերը վարում են իրանց զործերը կենտրոնից բոլորովին անկախ, համաձայն մեր հիմնական կանոնադրուրեան. սակայն միեւնոյն ճամանակ բարոյական պարտականուրին ունեն նիւրապէս օգնելու կենդրունական վարչուրեան (ի հարկ իրանց միջոցների ներած չափով եւ տեղական մասնաւոր ծախսերը հոգալուց յետյ), որպէսի կենդրոնը դիւրուրին ունենայ քրօշիւններ, եւ այլ հրատարակելու, հարկաւոր գրեթե ու պատկերներ գնելու բեկանք Մամանիւղերին եւ բեկանք արխարար ցրելու համար:

Մամանիւղերը կազմում են 10 տարեկանից վեր եղող անդամներով, առանց սեռի. կրօնի եւ ազգուրեան խորուրեան, եւ որոնի կունենան իրանց Պար-

յուրինները: Մամանիւղերի վարչուրինները պարտաւոր են առնուազն վեց ամիսը մի անգամ իրանց զործունեկուրիքան մասին տեղեկուրիններ. հաղորդել Թաւրիզ կենտրոնական վարչուրեան:

Մամանիւղերը կունենան իրանց անունները այսպէս Պարսկաստանի հակալիուլսկան Ըսկերութեան . . . . . . . . .  
. . . . .  
(<sup>2</sup>) Մամանիւղեր եւ Ֆրանսիերէն այսպէս՝  
Société Antialcoolique de Perse — Section de .....  
..... (2)

Նորակազմ Մամանիւղերը պարտաւոր են իրանց կազմուծ շինելը անմիջապէս յայտնել կենտրոնական վարչուրեան:

### ԿԵՆՑՐՈՆՍԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Նախագահ	— ԴՈՒՏ Ի. Յ. ՓԱՇԱՅՐԵԱՆ
Քարտուղար	— ՌԱՓԱՅԵԼ ՄՈՎ. ՍԿՍԱՆ
Գանձապահ	— Ս. Գ. ՈՒՅՈՒՆԻ
Անդամ	— ՏԻԿԻՆ ՍԱՆԻՄ ԾԱՐՈՒՆԵԱՆ
Անդամ	— ՅՈՒԱՆ ԳԱԿԻԹԵԱՆ



(2) Քաղաքի անունը պէսք է ԴՆԵԼ, օրինակ Մամանիւղերը

## ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ



- 1 — Խոստանում ենք մեր կենաց ժեռողութեան ընթաց-  
քում բնաւ երեք ալկոլ պարունակող որ եւ  
է ըմպելիք չը խմել:
- 2 — Մեր հիւրեւին, ծանօթներին, բարեկամներին եւ  
ազգականներին, թե մեր սներում եւ թե այլ  
վայրերում բնաւ երեք աշկոջ պարունակող  
ըմպելիներ չը մատակարակել:
- 3 — Համոզել ուրիշներին, որ ընկերութեան անդա-  
մակցեն:
- 4 — Աշխորականութեան չարիմները եւ նրա տարա-  
ծումը արգիշելու համար պրօպազմանա անել,  
թե խօսնվ. թե յօդուածներով եւ թե աղկոյի  
դիմ ձառող գրեւր ու քօջիւրներ հասարակու-  
թեան մէջ ձրիարար տարածելով:
- 5 — Որտան կարելի է ջանալ համոզելու մեր ծնող-  
ներին, բարեկամներին եւ ծանօթներին, որ սնե-  
րում զինի, արադ եւ մասիկ չը պատրաստեն եւ  
ուրիշ ոգեշից ըմպելիներ՝ ինչպիս կօնեալ. ում,  
զարեցնուր, զանազան շիֆոններ, եւ այլն չը մըտ-  
ցնեն իրանց սներում:

- 6 — Համոզել հասարակութիւնը, որ հարսանի/ներում.  
տօներում, երեկոյթներում, անւան տարեղարձ-  
ներում, քարոններում եւ այլ հասարակական  
վայրերում աշկոջ պարունակող որ եւ է ըմ-  
պելիք չը մատակարակեն եւ հանդիսականներին  
չը վաճառեն:
- 7 — Սիփակը իրական զործիցներին, որ դպրոցնե-  
րում աշկոջի վճասները աշակերտներին բա-  
ցաւարեն եւ նրանց մէջ կազմեն հակալիուական  
ընկերութիւններ:
- 8 — Բնաւ երեք մեր այս խոսումը չը դրժել, եթէ  
դրժելու լինենք, ընկերութիւնը իրաւունք ունե-  
նայ մեզ ընկերութիւնից արտափելու եւ ամեն  
ընկերական ու բարեկամական յարաբերութիւն  
դադրեցնելու:
- 9 — Առանձին պարտականութիւն համարել անդամ-  
ների վրայ փոխադարձ հսկողութիւն ի զործ դնել  
եւ խոսմանդութ անդամների անունները վար-  
չութեան հաղորդել:
- 10 — Հակալիուական գրեւր եւ քօջիւրներ հրատարա-  
կելու եւ հասարակութեան մէջ ձրիարար տարա-  
ծելու համար հասոյրի միջոցներ հայրայրեւ.  
առանց անդամավճար նշանակելու. միայն կա-  
մաւոր նույրներ ընդունել:



մասնակիութեան ու շնորհաբարութեան ընթացքունքն է — օ  
հայրեան մատեր Առաքելագովան Առաքեած  
Աստվածածնունդը և Նորանունդը Առաքեած  
այս մ ու ու բախտակար չ ո՞չ անունուսի  
Ֆիւնքափառարդնեան և Ֆաւունիստեան ու պար  
առաջակա առ պատուակ պատուակ մասնակի ու  
մարտար ու Բարձրակար, Ֆաւունի գլուխեան — ը  
ու մայութեան բանունք հաւաքա և առաջ և նու  
նախաւուան Բարձր ու առաջ և մասնա  
այս պահու ու պատուակ ու ու մասնակի ու  
առաջ մասնակի ու առաջ և առաջ և պահու  
և առ առաջաւած բանունք առաջ առաջ  
առաջ ու պատուակ պատուակ ու ու պահու  
պատուակ պատուակ ու պատուակ ու պահու

« Արկուլ ու առողջուրիւն և տալիս, ու ոյժ, ու  
« տաքուրիւն, ու ուրախուրիւն, այլ միայն չարիք և  
« պատճառում։ Ամեն խելացի և բարեկիր մարդ պար-  
« տաշոր և ու միայն ինըը ըլ գործածել ողելից ընպե-  
« տիներ, այլ և իր բոլոր ոյժովը ուրիշներին հեռացնել  
« այս բոյնից։ »

LÉON SOLUSOS



2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0071747

## ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՅԱՑՅԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱ ԸՆՆԵՐԹԹԻՒՆ  
նեղինեւ հրատարակելու է աղկոյի վճասները  
և շարիները բացառող եւ ապացուցանող  
այս կարգի բրօշիրներ եւ ձրիտրար տարա-  
ծելու է Հայ հասարակութեան մեջ։

Ծնկերութիւնը իր այս մարդասեր ձեռնար-  
կը իրազուծելու եւ շարունակելու համար կա-  
րու է Հայ հասարակութեան նիրական ացակ-  
ցորեան, Ուսի, խնդրում է, որ բարեսեր  
աննատուրթիւններ յիւնից նուերները բա-  
րեանակն ողարկել հիւեւեալ ապահով հաս-  
ցին, կանխաւ շնչունակ մեր շնորհակա-  
լութիւնը։

Ա.Ա.ՌՅՈՒ.Թ.Ի.Խ.

Monsieur Le Président de la  
Société Antialcoolique de Perse  
à Tauris

մարգ գլարտ յայլա-մ ۱۰۰ նոմրով և ۲۸ նի սան  
۱۳۱۷ նարինդար քահանա մայ աւնշեր